

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ»**

**Методические материалы для председателей и членов
предметных комиссий субъектов Российской Федерации
по проверке выполнения заданий с развернутым ответом
экзаменационных работ ЕГЭ 2018 года**

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО
ОЦЕНИВАНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ
УСТНОЙ ЧАСТИ ЕГЭ**

**Москва
2018**

Авторы-составители: М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, Сударь Г.С., Кузьмина Е.В., Сударь А.М.

Цель пособия – подготовка экспертов по проверке выполнения заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам. Данная цель достигается путем решения следующих задач:

- ознакомить педагогов с ключевыми положениями нормативно-правовых и программных материалов, раскрывающих содержательные, структурные и организационные особенности проведения устной части ЕГЭ по иностранным языкам;
- сформировать компетенции учителей в сфере современных технологий тестирования и оценивания;
- обеспечить высокое качество усвоения содержательного компонента курса путем формирования у учителей рефлексивных умений.

В результате изучения курса у слушателей формируются:

- знания документов, регламентирующих проведение и организацию устной части ЕГЭ по иностранным языкам, определяющих функции, права и обязанности председателя и экспертов предметной комиссии по проверке устных ответов;
- владение понятийным аппаратом ЕГЭ: ЕГЭ, спецификация, кодификатор, демоверсия, коммуникативная компетенция, уровни коммуникативной компетенции, стратегии общения, тестирование, стандартизированные тесты, формы и виды контроля, формы и виды оценивания, параметры и критерии оценивания, коммуникативное задание, коммуникативная задача и т. п.;
- умения работать с инструментами, определяющими процедуру проверки и оценивания ответов выпускников на задания с развернутым ответом устной части ЕГЭ;
- умения оформлять бланк протокола проверки ответов на задания устной части, соблюдая технические требования;
- умения применять технологии тестирования и основные структурные элементы педагогического оценивания в области устной речи;
- навыки и умения анализа коммуникативных заданий, входящих в формат устной части ЕГЭ;
- навыки и умения анализа и корректировки типичных ошибок экспертов по проверке выполнения заданий устной части;
- способности к самоанализу своей работы в качестве эксперта;
- рефлексия, открытость к педагогическим инновациям.

В качестве конечного результата достижения цели пособие предусматривает формирование способности и готовности слушателей работать в качестве экспертов единого государственного экзамена (ЕГЭ) по проверке выполнения заданий устной части ЕГЭ по испанскому языку.

Авторы будут благодарны за замечания и предложения по совершенствованию пособия.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ. ФОРМАТ ЗАДАНИЙ И ТЕХНОЛОГИИ ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОЙ ЧАСТИ ЭКЗАМЕНА	7
Тема 1. ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции	7
Тема 2. Концепция устной части ЕГЭ по иностранным языкам как стандартизированного компьютеризированного экзамена	18
Тема 3. Говорение как особый вид речевой деятельности и контроль умений говорения	22
Контрольные вопросы к разделу I	37
РАЗДЕЛ II. ПРАКТИКУМ ПО ОЦЕНИВАНИЮ ЗАДАНИЙ ПО ГОВОРЕНИЮ.....	38
Тема 1. Технология оценивания задания 1 «Чтение текста вслух»	38
Тема 2. Технология оценивания задания 2 «Условный диалог с целью получения фактической информации»	43
Тема 3. Технология оценивания задания 3 «Развернутое монологическое высказывание – описание фотографии»	48
Тема 4. Технология оценивания задания 4 «Развернутое монологическое высказывание – сравнение двух фотографий»	59
Контрольные вопросы к разделу II	68
Список рекомендованной литературы	69
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 Дополнительные схемы оценивания к заданиям 1-4 устной части ЕГЭ	73
ПРИЛОЖЕНИЕ 3 Указания по оцениванию ответов на задания устной части единого государственного экзамена по иностранным языкам. Испанский язык	77

Введение

Владение устной речью всегда являлось одной из целей обучения иностранному языку, но в доперестроечную эпоху, когда в непосредственное общение с иностранцами вступал ограниченный круг наших соотечественников, оно не имело большого прикладного значения, и на первый план выдвигались умения и навыки чтения. Изменение общественно-политической ситуации, развитие международных контактов во всех сферах, вовлеченность в эти контакты все большего числа россиян, международная интеграция привели к росту роли и значения умений и навыков иноязычного устного речевого общения. Изменилось и само понимание этого общения в языковой педагогике и шире – в образовании в целом.

Сегодня мы говорим о **коммуникативной компетенции**¹, включающей **речевую компетенцию**, т. е. способность эффективно использовать изучаемый язык как средство общения и познавательной деятельности; **языковую/лингвистическую компетенцию**, т. е. овладение языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения и умение оперировать ими в коммуникативных целях; **социокультурную компетенцию** (включающую социолингвистическую), т. е. знания о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умение адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты; **компенсаторную компетенцию**, т. е. умение выходить из положения при дефиците языковых средств в процессе иноязычного общения; **учебно-познавательную компетенцию** – дальнейшее развитие специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать владение иностранным языком и использовать его для продолжения образования и самообразования².

Не будет преувеличением утверждать, что коммуникативная компетенция в широком смысле лежит в основе всей человеческой деятельности. На нынешнем этапе развития информационного общества, с возникновением новых средств коммуникации мы способны по-новому оценить роль и значение коммуникативной компетенции, которая становится основой социально-экономического развития общества и интеллектуально-эмоционального развития индивида.

Эта связь между формированием коммуникативной компетенции и развитием личности подчеркивается и в федеральном компоненте государственного стандарта общего образования 2004 г., где наряду с целью овладения коммуникативной компетенцией ставится и другая цель, а именно: «**развитие и воспитание** способности к личностному и профессиональному самоопределению, социальной адаптации; формирование активной жизненной позиции гражданина и патриота, а также субъекта межкультурного взаимодействия; развитие таких личностных качеств, как культура общения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения; развитие способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания; приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-

¹ Коммуникативная компетенция и ее составляющие несколько по-разному трактуются в зарубежной и отечественной методической традиции разными научно-практическими школами, которые, тем не менее, в основном сходятся в ее лингвометодическом описании. Подробный сравнительный анализ см.: Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. – М.: Еврошкола, 2004.

² Федеральный компонент государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранным языкам.//Новые государственные стандарты по иностранному языку. 2–11 классы./ Образование в документах и комментариях.– М.: АСТ. Астрель, 2004. с.93.

исследовательской работы с использованием изучаемого языка, в том числе в русле выбранного профиля».

Коммуникативная компетенция является, с одной стороны, предметной компетенцией: иноязычная коммуникативная компетенция принадлежит предметной области «иностранный язык»; коммуникативная компетенция в родном языке принадлежит предметной области «русский язык» (точнее, даже «русская словесность»). С другой стороны, это ключевая межпредметная компетенция, без которой невозможно непосредственное и опосредованное общение ни в одной области, невозможно хранение, передача и приращение научного и бытового знания. Вне коммуникативной компетенции невозможно существование человеческой цивилизации и самого человека как *homosapiens*.

С самого начала эксперимента по введению единого государственного экзамена (ЕГЭ) принципиальная позиция ФИПИ помогла избежать ошибок, характерных для национального экзамена по иностранному языку в некоторых других странах, где экзамен включает задания только закрытого типа. Задания открытого типа с развернутыми ответами составляют чрезвычайно важную часть экзаменационной работы, т. к. именно в этих заданиях проверяются продуктивные умения и навыки. Они значительно увеличивают дифференцирующую способность контрольных измерительных материалов и тем самым помогают выявить выпускников и абитуриентов, имеющих наиболее высокий уровень языковой подготовки. Включение подобных заданий в структуру ЕГЭ делает совершенно безосновательными высказывания его критиков о возможности получения высоких результатов при механическом выполнении заданий методом случайного угадывания.

Заметим, что для гуманитарных дисциплин в целом задания со свободно конструируемым ответом имеют особое значение, т. к. позволяют проверить качественное овладение содержанием соответствующих курсов и сформированность сложных когнитивно-коммуникативных умений. К их числу относятся умения создать связное устное и письменное высказывание; формулировать, логично и последовательно излагать свои мысли; приводить аргументы и контраргументы; делать выводы и подкреплять их примерами.

Объективные трудности проведения устной части ЕГЭ по иностранному языку привели к исключению устной части при переходе от эксперимента к штатному режиму. Заметим, что в Федеральном компоненте государственных стандартов общего образования по иностранным языкам (2004 г.) говорению как виду речевой деятельности отводится важное место, и в требованиях к уровню подготовки выпускников четко определены умения монологической и диалогической речи, которыми должны овладеть школьники. Говорение является важным видом речевой деятельности, к сожалению, его исключение из ЕГЭ привело к тому, что учителя в школе уделяют меньше внимания обучению говорению.

Предлагаемое учебное пособие содержит методические рекомендации по оцениванию выполнения заданий устной части ЕГЭ, в нем анализируются реальные устные ответы обучающихся, характеризуются типичные ошибки обучающихся. Неотъемлемой частью пособия являются аудиозаписи ответов экзаменуемых. КИМы ЕГЭ постоянно совершенствуются.

В 2017 была несколько изменена формулировка задания 3. Изменение носило редакционный характер. Это было сделано с целью подчеркивания необходимости описания фотографии, а не составления рассказа на его основе.

2016	2017
Tarea 3. Imagina que son las fotos de tu álbum. Elige una foto para comentarla a tu amigo. Tienes un	Tarea 3. Aquí tienes las fotos de tu álbum. Elige una y descríbese la a tu amigo. Tienes un minuto y medio

<p>minuto y medio para prepararte y dos minutos para la respuesta (12–15 frases). Mientras comentas la foto no te olvides de mencionar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dónde y cuándo ha sido tomada la foto • qué/quién está en la foto • qué está pasando • por qué guardas esta foto en tu álbum • por que has decidido mostrar la foto a tu amigo 	<p>para prepararte y dos minutos para la respuesta (12–15 frases). Mientras comentas la foto no te olvides de mencionar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dónde y cuándo ha sido tomada la foto • qué/quién está en la foto • qué está pasando • por qué guardas esta foto en tu álbum • por que has decidido mostrar la foto a tu amigo
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

В 2018 году формулировка задания 3, как и других заданиях в устной части, не менялась.

Извлечения из Методических рекомендаций Росособнадзора по формированию и организации работы предметных комиссий субъекта Российской Федерации при проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования

Во время работы экспертам запрещается:

- самостоятельно изменять рабочие места;
- копировать и выносить из помещений, где осуществляется проверка, экзаменационные работы, критерии оценивания, протоколы проверки экзаменационных работ, а также разглашать посторонним лицам информацию, содержащуюся в указанных материалах;
- иметь при себе и (или) пользоваться средствами связи, фото и видеоаппаратурой, портативными персональными компьютерами (ноутбуками, КПК и другими), кроме специально оборудованного в помещениях ПК рабочего места с выходом в информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» для обеспечения возможности уточнения экспертами изложенных в экзаменационных работах участников ГИА фактов (например, сверка с источниками, проверка приведенных участниками ГИА фамилий, названий, фактов и т.п.);
- без уважительной причины покидать аудиторию;
- переговариваться, если речь не идет о консультации у председателя ПК или у эксперта, назначенного по решению председателя ПК консультантом;
- если у эксперта возникают вопросы или проблемы, он должен обратиться к председателю ПК или лицу, назначенному председателем ПК консультантом».

РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ. ФОРМАТ ЗАДАНИЙ И ТЕХНОЛОГИИ ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОЙ ЧАСТИ ЭКЗАМЕНА

Тема 1. ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции

Единый государственный экзамен (далее – ЕГЭ) является формой итогового контроля иноязычной коммуникативной компетенции. Структура и содержание ЕГЭ тесно связаны с целями обучения иностранным языкам в школе.

«Изучение иностранного языка в основной школе направлено на достижение следующих **целей**:

– **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

- **речевая компетенция** – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- **языковая компетенция** – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языке;
- **социокультурная компетенция** – приобщение к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;
- **компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;
- **учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

– **развитие и воспитание школьников средствами иностранного языка**»³.

Единый государственный экзамен представляет собой экзамен с использованием заданий стандартизированной формы – контрольных измерительных материалов (далее – КИМ), выполнение которых позволяет установить уровень освоения участниками ЕГЭ Федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования.

ЕГЭ проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

Контрольные измерительные материалы позволяют установить уровень освоения выпускниками Федерального компонента государственного образовательного стандарта основного общего и среднего (полного) общего образования по иностранным языкам, базовый и профильный уровни.

³ Федеральный компонент государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования, 2004.

Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам признаются образовательными организациями высшего профессионального образования как результаты вступительных испытаний по иностранным языкам.

Содержание КИМ ЕГЭ определяется следующими документами:

1. Федеральный компонент государственных стандартов основного общего и среднего (полного) общего образования, базовый и профильный уровень (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089).

2. Примерные программы по иностранным языкам // Новые государственные стандарты по иностранному языку. 2–11 классы / Образование в документах и комментариях. М.: АСТ : Астрель, 2004.

3. Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык для 10–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. М.: Просвещение, 2003.

4. Программы для общеобразовательных учреждений. Немецкий язык для общеобразовательных школ с углубленным изучением немецкого языка. М.: Просвещение : MART, 2004.

5. Программы общеобразовательных учреждений. Французский язык для 1–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. М.: Просвещение, 2001.

6. Программы общеобразовательных учреждений. Испанский язык для 5–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. М.: Просвещение, 2005.

При разработке КИМ ЕГЭ также учитываются:

7. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка. МГЛУ, 2003.

Целью единого государственного экзамена по иностранным языкам является определение уровня иноязычной коммуникативной компетенции экзаменуемых. Основное внимание при этом уделяется речевой компетенции, т.е. коммуникативным умениям в разных видах речевой деятельности: аудировании, чтении, письме, а также языковой компетенции, т.е. языковым знаниям и навыкам. Социокультурные знания и умения проверяются опосредованно в разделах «Аудирование», «Чтение» и являются одним из объектов измерения в разделе «Письмо»; компенсаторные умения проверяются опосредованно в разделе «Письмо».

Следовательно, письменная часть КИМ ЕГЭ по иностранным языкам содержит разделы «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика» и «Письмо». При этом следует иметь в виду, что, хотя разделы «Аудирование», «Чтение» и «Письмо» имеют в качестве объектов контроля умения в соответствующих видах речевой деятельности, эти умения обеспечиваются необходимым уровнем развития языковой компетенции экзаменуемых. Успешное выполнение заданий на контроль рецептивных видов речевой деятельности обеспечивается знанием лексических единиц, морфологических форм и синтаксических конструкций и навыками их узнавания/распознавания. Задания раздела «Письмо» требуют от экзаменуемого, помимо этих знаний, навыки оперирования лексическими единицами и грамматическими структурами в коммуникативно-значимом контексте. Орфографические навыки являются объектом контроля в заданиях 19–31 раздела «Грамматика и лексика», а также заданий 39, 40 раздела «Письмо».

В 2015 г. в ЕГЭ была введена устная часть, где экзаменуемый должен продемонстрировать владение умения и навыки устной речи и чтения текста вслух.

ЕГЭ по иностранным языкам является экзаменом по выбору. В отличие от традиционного экзамена по иностранному языку ЕГЭ обеспечивает **объективное** выявление у учащихся уровня сформированности умений **всех** видов речевой деятельности и способности учиться в высшем учебном заведении.

КИМ по иностранным языкам носят деятельностный характер и построены на коммуникативно-когнитивном и компетентностном подходах. Они проверяют не то, **что**

знает экзаменуемый о языке, а насколько он владеет иностранным языком. Содержание КИМ, требования, предъявляемые выпускникам средней школы в рамках ЕГЭ, уже оказали значительное влияние на содержание обучения иностранным языкам в школе. Наиболее яркий пример в этом отношении – задания по аудированию, введению которых в ЕГЭ оказывалось сильное сопротивление, прежде всего потому, что в школе мало занимались аудированием и боялись плохих результатов выполнения заданий этого раздела. Действительно, в первые годы эксперимента результаты были низкими, но уже 2005 г. дал повышение среднего уровня выполнения заданий по аудированию на 9%. Главное же – аудирование прочно вошло в практику преподавания иностранных языков в школе, этому виду речевой деятельности стало уделяться гораздо больше внимания. Нечто подобное произошло в области формирования умений письменной речи. Очередная задача на повестке дня – повышение уровня устно-речевых умений и навыков учащихся.

Распределение заданий письменной части экзаменационной работы по разделам

Таблица 1.1

N п/п	Разделы работы	Кол-во заданий	Соотношение оценок выполнения отдельных частей работы в общей оценке	Максимальный первичный балл	Тип заданий
1	Аудирование	15	25%	20	Задания на соответствие, с выбором ответа и с кратким ответом
2	Чтение	9	25%	20	
3	Грамматика и лексика	20	25%	20	
4	Письмо	2	25%	20	Задания с развернутым ответом
Итого:		46	100%	80	

Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых знаний и умений

Таблица 1.2

Таблица 1.			
Проверяемые элементы содержания	Кол-во заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального тестового балла
Аудирование			
Понимание основного содержания прослушанного текста	1	6	25
Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	7	7	
Полное понимание прослушанного текста	7	7	
Чтение			
Понимание основного содержания текста	1	7	25
Понимание структурно-смысловых связей текста	1	6	
Полное и точное понимание информации в тексте	7	7	

Грамматика и лексика			
Грамматические навыки	7	7	25
Лексико-грамматические навыки	6	6	
Лексико-грамматические навыки	7	7	
Письмо			
Письмо личного характера	1	20	25
Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	1		
Итого:	46	80	100

Распределение заданий по уровням сложности

Таблица 1.3

Уровень сложности заданий	Кол-во заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального первичного балла за задания данного уровня сложности от максимального тестового балла
Базовый	16	32	40
Повышенный	15	20	25
Высокий	15	28	35
Итого:	46	80	100

Задания в письменной части экзаменационной работе располагаются по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности

Таблица 1.4

	Аудирование	Чтение
Базовый	Краткие высказывания информационно-прагматического характера	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера
Повышенный	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Публицистические (<i>например, рецензия</i>) и научно-популярные тексты
Высокий	Интервью, развернутое тематическое высказывание, репортаж	Художественный или публицистический (<i>например, эссе</i>) текст

Время выполнения работы

Время выполнения экзаменационной работы – 180 мин.

Рекомендуемое время выполнения отдельных разделов:

Аудирование – 30 мин.;

Чтение – 30 мин.;

Грамматика и лексика – 40 мин.;

Письмо – 80 мин.

Система оценивания выполнения отдельных заданий и письменной части экзаменационной работы в целом

Верное выполнение заданий с кратким ответом оценивается следующим образом. Ученик получает 1 балл за:

- каждый правильно выбранный и записанный ответ в заданиях на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов;
- каждое правильно установленное соответствие в заданиях на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Уровень сформированности комплекса продуктивных речевых умений и навыков выпускников определяется экспертами, прошедшими специальную подготовку для проверки заданий ЕГЭ 2018 г. в соответствии с методическими рекомендациями по оцениванию заданий с развернутым ответом, подготовленными ФИПИ, на основе критериев и схем оценивания выполнения заданий разделов «Письмо» (задания 39, 40) и заданий устной части (задания 1–4), а также дополнительных схем оценивания конкретных заданий. При этом задание 39 (базового уровня сложности) оценивается исходя из требований базового уровня изучения иностранного языка, а задание 40 (высокого уровня сложности) – исходя из требований профильного уровня.

Особенностью оценивания заданий 39 и 40 является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

При оценивании заданий раздела «Письмо» (39, 40) следует учитывать такой параметр, как объем письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объем для личного письма в задании 39 – 100–140 слов; для развернутого письменного высказывания в задании 40 – 200–250 слов. Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10%. Если в выполненном задании 39 менее 90 слов или в задании 40 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объема более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 39 более 154 слов или в задании 40 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему. Таким образом, при проверке задания 39 отсчитываются от начала работы 140 слов, задания 40 – 250 слов, и оценивается только эта часть работы.

При оценивании задания 40 особое внимание уделяется способности экзаменуемого продуцировать развернутое письменное высказывание. Если более 30% ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи», и, соответственно, все задание оценивается в 0 баллов.

В соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (приказ Минобрнауки России от 26.12.2013 № 1400 зарегистрирован Минюстом России 03.02.2014 № 31205)

«61. По результатам первой и второй проверок эксперты независимо друг от друга выставляют баллы за каждый ответ на задания экзаменационной работы ЕГЭ с развернутым ответом...

62. В случае существенного расхождения в баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету.

Эксперту, осуществляющему третью проверку, предоставляется информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу».

При оценке выполнения заданий **письменной части** третий эксперт назначается в следующих случаях.

1. Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 39 по всем (трём) позициям оценивания данного задания, составляет **3 и более балла**, то третий эксперт выставляет баллы по всем трём позициям оценивания задания 39.

2. Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 40 по всем (пяти) позициям оценивания данного задания, составляет **5 и более баллов**, то третий эксперт выставляет баллы по всем пяти позициям оценивания задания 40.

При оценке выполнения заданий **устной части** третий эксперт назначается в следующих случаях:

1. Если расхождение баллов, выставленных двумя экспертами за задание 2, составляет **2 или более балла**, то третий эксперт проверяет ответ на задание 2.

2. Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 3 по всем позициям оценивания, составляет **3 или более баллов**, то третий эксперт выставляет баллы за задание 3 по всем позициям оценивания.

3. Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 4 по всем позициям оценивания, составляет **3 или более баллов**, то третий эксперт выставляет баллы за задание 4 по всем позициям оценивания.

За верное выполнение всех заданий экзаменационной работы можно максимально получить 100 первичных баллов. Тестовые баллы для поступления в ссузы и вузы соответствуют первичным баллам.

Устная часть ЕГЭ по иностранным языкам будет подробно рассмотрена в следующих разделах.

Практические задания по теме: «ЕГЭ как итоговая форма контроля иноязычной коммуникативной компетенции».

ЗАДАНИЕ 1. Установите соответствие терминов (1-6) их дефинициям (а-з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

Термины

1. Коммуникация	3. Коммуникативная компетенция	5. Коммуникант
2. Компетенция	4. Коммуникативная задача	6. Текст

Дефиниции

а) форма существования мотива речевого высказывания; неречевая проблема	д) социально-психологическая черта личности
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) специфический вид деятельности, содержанием которого является обмен информацией между членами одного языкового сообщества для достижения понимания и взаимодействия
в) способность к выполнению какого-либо действия	ж) результат говорения или письма; продукт речевой деятельности
г) способность и готовность осуществлять межкультурное и межъязыковое общение	з) участник коммуникации, порождающий высказывания и интерпретирующий их

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

ЗАДАНИЕ 2. Дайте названия следующих уровней иноязычной коммуникативной компетенции, используя отечественную терминологию и терминологию Совета Европы. Объясните, 1) какие из этих уровней упоминаются в федеральном компоненте и примерных программах и в связи с какими ступенями обучения иностранным языкам; 2) какие из этих уровней упоминаются в спецификации ЕГЭ по иностранным языкам и в какой связи.

Условное обозначение	Терминология Совета Европы (испанский язык)	Отечественная терминология (русский язык)
A1		
A2		
B1		
B2		
C1		
C2		

ЗАДАНИЕ 3. Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (а–з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

А.

Термины

1. Мониторинг	3. Тестирование	5. Тестовое задание
2. Контроль	4. Тест	6. Стимул

Дефиниции

а) процесс определения уровня знаний, умений и навыков обучаемого и формулирование на этой основе оценки за определенный раздел программы	д) аппаратура и технические устройства, используемые в учебном процессе
б) задание стандартной формы, позволяющее установить уровень и наличие определенных знаний, умений и навыков, способностей, умственного развития и других качеств личности с помощью специальной шкалы результатов	е) управление процессом контроля с периодическим слежением за объектом, обязательной обратной связью и рефлексией
в) один из методов исследования в психологии и методике, предусматривающий выполнение испытуемыми тестов для определения уровня способностей или достижений в какой-то области	ж) при оценке говорения или письма часть задания, на которую тестируемый должен отреагировать в говорении или письме
г) минимальная составляющая единица теста, которая предполагает определенную вербальную или невербальную реакцию тестируемого	з) объекты контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Б.

Термины

1. Отметка	3. Критерий оценивания	5. Шкала оценивания
2. Оценивание	4. Параметр оценки	6. Ошибка

Дефиниции

а) качественная характеристика речевого продукта	д) определение степени усвоения учащимися знаний, навыков, умений
--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

	в соответствии со стандартами и программой
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах
в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах	ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося	з) объект контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

ЗАДАНИЕ 4. Назовите понятие, объединяющее каждую группу следующих терминов:

- А) устный, письменный, традиционный, альтернативный;
 Б) текущий, промежуточный, итоговый, входной, внутришкольный, отсроченный;
 В) прозрачность, последовательность, системность, регулярность, согласованность, рефлексия;
 Г) диагностика, развитие, воспитание, контроль, обучение, стимулирование, оценивание;
 Д) валидность, надежность, практичность, экономичность.
 Е) диктант, изложение, тест, эссе, личное письмо, анкета, открытка, сочинение;
 Ж) речевая компетенция, языковая компетенция, социокультурная компетенция, компенсаторная компетенция, учебно-познавательная компетенция;
 З) говорение, письмо, чтение, аудирование;
 И) фонетика, лексика, грамматика, орфография.

ЗАДАНИЕ 5. Закончите определения следующих понятий.

Тестирование – термин, употребляющийся в узком смысле в значении использования и проведения теста и в широком смысле – как совокупность процедурных этапов для...

Тест – это ...

Тестовыми батареями называются крупные тесты с многими ...

Спецификация – это детальное описание формы теста и его общей структуры, которое служит основой для получения информации ...

Стандартизированные тесты (Tests estándar) – это такие тесты, которые опробованы на достаточно большом (500–1000 чел.) и представительном контингенте тестируемых и которые имеют стабильные показатели качества, а также ...

Критериально-ориентированный тест (Tests referidos a un criterio) – вид стандартизированного теста, с помощью которого оценивается степень владения испытуемым ...

Нормативно-ориентированный тест (Tests no referidos a un criterio) – вид стандартизированного теста, с помощью которого сравниваются учебные достижения отдельных испытуемых ...

Нестандартизированные тесты (Tests no estándar) – это тесты, которые составлены самим преподавателем для своих учащихся и которые не ...

Тесты учебных достижений (Tests de rendimiento) – это тесты, составленные точно по программе/учебнику или пройденному учебному материалу, которые используются для осуществления ...

Тесты общего владения ИЯ (Pruebas de aptitud) составляются независимо от программы/учебника предыдущего обучения и имеют целью проверку знаний, навыков и умений, которые будут необходимы для ...

Диагностические тесты (Pruebas de diagnóstico) – это тесты, которые ставят своей целью выявление ...

Формирующие тесты (Pruebas de progreso) – это разновидность тестов достижений, которые предназначены для следующих видов контроля: ...

Входной тест (Examen de clasificación) – это тест, который обычно проводится с целью ...

Тесты определения способностей, например, к изучению языка (Prueba de aptitud) – это такие тесты, целью которых является установление ...

Холистическое оценивание – это оценка выполнения заданий ...

Аналитическое оценивание – это оценивание каждого выделяемого аспекта выполнения заданий отдельно, например, ...

Спецификация теста – детальное описание ..., которое служит основой для ...

Кодификатор – это документ, описывающий элементы содержания по учебному предмету для ...

Демоверсия – это ...

Опция – это ...

Дистрактор – это ...

Ключ – это ...

ЗАДАНИЕ 6. Какие из следующих типов заданий используются в ЕГЭ? В каких разделах ЕГЭ используются тестовые задания данных типов? Дайте примеры формулировок данных заданий.

1. Задания на множественный выбор (Ejercicios de múltiple elección).
2. Задания на соответствие (Ejercicios de emparejar o de concordancia).
3. Задания на группировку (Ejercicios de agrupar o de agrupación/asociación).
4. Задания на установления последовательности (Ejercicios de ordenar o de ordenamiento).
5. Задания на идентификацию (Ejercicios de identificación).
6. Задания на альтернативный ответ (Ejercicios de verdadero/falso).
7. Задания на краткий ответ (Preguntas de respuesta corta).
8. Задания на трансформацию (Ejercicios de transformación o de modificación).
9. Задания на заполнение пропусков (Ejercicios de rellenar huecos).
10. Задания на подстановку (Ejercicios de sustitución).
11. Задания на заполнение таблиц и схем (Ejercicios de transmisión de información o de deducción).
12. Задания на редактирование (Ejercicios de redacción).
13. Задания – ролевая игра (Juegos de roles).
14. Задание на написание личного письма (Ejercicios de escribir cartas informales).

ЗАДАНИЕ 7. Обсудите в парах следующие вопросы.

Цели и задачи обучения испанскому языку в школе.

Содержание обучению испанскому языку в соответствии со школьными государственными стандартами по иностранному языку.

Коммуникативная компетенция, характеристика ее компонентов и уровней владения иностранным языком.

ЗАДАНИЕ 8. Обсудите в группах следующие вопросы.

1. Система контроля иноязычной коммуникативной компетенции.
2. Виды и формы контроля.

3. Объекты контроля.
4. Тестирование и его особенности. Требования к тестам.
5. Виды и типы тестов.
6. Характеристика стандартизированных тестов.
7. Характеристика тестов с развернутым ответом.

ЗАДАНИЕ 9. Обсудите в группах следующие вопросы.

1. Система оценивания коммуникативной компетенции.
2. Типы и виды шкал.
3. Критерии и параметры оценивания коммуникативной компетенции.
4. Соотношение оценки и отметки.

ЗАДАНИЕ 10. Обсудите в группах следующие вопросы.

Современная система итоговой аттестации по иностранному языку в общеобразовательных учреждениях.

Основные отличия традиционного устного экзамена по иностранному языку от ЕГЭ.

Тема 2. Концепция устной части ЕГЭ по иностранным языкам как стандартизированного компьютеризированного экзамена

До введения ЕГЭ в штатный режим (2009 г.) раздел «Говорение» присутствовал в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам⁴. Полное исключение раздела «Говорение» из ЕГЭ по иностранным языкам в 2009 г. при переходе ЕГЭ в штатный режим было связано с организационно-техническими причинами. Сложившаяся в годы эксперимента процедура сдачи раздела «Говорение» оказалась неприменимой в условиях массового экзамена. Значительное число сдающих иностранный язык в городах с населением свыше 1 млн. человек (в Москве более 16000 сдающих иностранные языки, в Санкт-Петербурге – более 6000 экзаменуемых) не было обеспечено достаточным числом квалифицированных экспертов, в первую очередь, экзаменаторов-собеседников и необходимой технической поддержкой для проведения устной части экзамена. Кроме того, много нареканий у выпускников и их родителей вызывало долгое время ожидания своей очереди устного ответа. Напомним, что время пребывания на пункте приема экзамена не должно было превышать 6 часов.

В 2013 г. специалисты ФИПИ разработали новую концепцию устной части ЕГЭ по иностранным языкам без участия экзаменатора-собеседника на основе информационно-коммуникационных технологий с использованием визуальных опор. Новая концепция приобретает особое значение в связи с близкой перспективой перехода к обязательному ЕГЭ по иностранным языкам согласно новому ФГОСу⁵ (прогнозируется не менее 700 000 экзаменуемых ежегодно). Разработанные в рамках новой модели задания прошли несколько этапов апробации в 2012-2014 гг.

Иностранный язык, являясь практической дисциплиной, ориентирован на овладение способами использования иностранного языка в различных видах деятельности и сферах общения. Согласно школьным стандартам выпускники общеобразовательных организаций должны достичь порогового уровня В1 иноязычной коммуникативной компетенции (терминология Совета Европы) при обучении на базовом уровне и превысить его при обучении на профильном уровне.

Цели и задачи обучения должны найти свое отражение в целях и задачах контроля. Поэтому ведущими объектами контроля являются продуктивные коммуникативные умения письменной и устной речи. До 2015 года объектами контроля в ЕГЭ являлись только коммуникативные умения письменной речи; коммуникативные умения говорения оставались за рамками экзамена. Следовательно, не полностью осуществлялся контроль всех речевых умений, заявленных в стандартах и программах по иностранному языку. В основу создания новой модели устной части экзамена, которая была введена в 2015 году, были положены следующие идеи:

- Устная часть должна соответствовать требованиям действующему в настоящее время Федеральному компоненту государственных образовательных стандартов по иностранному языку и кодификатору ЕГЭ по иностранным языкам, но в то же время учитывать перспективу перехода на ФГОС 2012 г.
- Устная часть должна быть построена на деятельностном, коммуникативно-когнитивном и системном подходах, в основе которых лежат современные лингводидактические принципы, такие как научность, посильность, доступность, дифференциация и интеграция, соответствие условиям обучения, объективность,

⁴См. Вербицкая М.В. Проверка навыков устной речи на едином государственном экзамене по иностранному языку. - .. Федеральный институт педагогических измерений : Сборник статей к пятилетию института / под ред. А.Г. Ершова, Г.С. Ковалевой. – М., ЭКСМО, 2007. С. 98-107.

⁵ ФГОС 2012 г.

репрезентативность, адекватность, надежность, экономичность, простота выявления и оценки результатов, ясность и четкость формулировки контрольных заданий и др.

- В устной части должны быть представлены задания разных уровней сложности для лучшей дифференциации выпускников.
- Задания должны проверять наиболее существенные для общения коммуникативные умения.
- Задания должны строиться на вербальных и визуальных опорах, так как участники экзамена имеют разные виды мышления и памяти.
- В устной части не должны принимать участие экзаменаторы-собеседники, так как это связано как с организационными, так и содержательными трудностями.

Устная речь отличается от письменной и имеет свою специфику, которая выражается в организации устного текста, стиле и языковом оформлении, а также в видах и особенностях речевых продуктов. Устная речь всегда обусловлена речевой ситуацией. Конечной целью обучения устной речи является владение учащимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах.

Содержанием говорения является решение коммуникативной задачи в заданном объеме, поставленной в задании, и озвученное в устной форме. Известно, что в качестве продукта говорения выступает речевое высказывание – устный текст, а в качестве единицы говорения – речевое действие.

Говорение имеет несколько форм. Обычно выделяют монологическую, диалогическую и полилогическую речь. Учитывая требования действующих в старшей школе стандартов 2004 года и принимая во внимание тот факт, что задания по говорению в ЕГЭ должны проверять умения говорения на базовом и профильном уровне, представляется целесообразным проверять лишь базовые умения диалога, сделав дифференцирующей составляющей данной части экзамена задания, ориентированные на контроль монологических умений, как наиболее интегративных и важных для потенциального контекста деятельности абитуриентов. Другими словами, заданием высокого уровня сложности должен быть монолог.

Прежде чем перейти к описанию формата предлагаемых для устной части экзамена заданий, следует подробнее остановиться на двух вопросах, которые могут казаться чисто организационными, однако на самом деле связаны с содержательными аспектами контроля. Во-первых, это вопрос времени, отпускаемого экзаменуемому на подготовку ответа. Трудно оспорить утверждение, что говорение *per se* – это спонтанная речь. Опыт устной части ЕГЭ на этапе эксперимента по его введению, опыт ОГЭ показывает, что когда экзаменуемому дается 5-10 минут на подготовку, они склонны не просто делать заметки (фиксировать на бумаге ключевые слова и выражения), а пытаются писать полный текст своего ответа. При прослушивании аудиозаписи ответов, даже не видя экзаменуемого, экзаменаторы легко различают собственно говорение и зачитывание написанного текста. Парадокс заключается в том, что экзаменатор не может аннулировать, «обнулить» такой ответ или снизить баллы, хотя наблюдает явное несоответствие между заявленным объектом контроля (говорение) и предъявленным ответом (чтение вслух написанного текста). Заметим, что в международных экзаменах время на подготовку (в отдельной аудитории, с ручкой и листком бумаги) не предусмотрено. Экзаменуемый знакомится с заданием прямо в экзаменационной аудитории, сидя перед компьютером и имеет всего 1, 5 минуты для того, чтобы собраться с мыслями.

Второй вопрос – это участие в устной части экзамена экзаменатора-собеседника. Международный опыт доказывает необходимость серьезной подготовки экзаменаторов-собеседников на основе строгого отбора, продуманного обучения и сертификации. Причем на этом работа с экзаменаторами-собеседниками не заканчивается, она носит постоянный, планомерный характер. Экзаменаторы-собеседники должны владеть устной речью на очень высоком уровне, а также обладать особыми психологическими качествами и даже

актерскими способностями. И при всем этом, российскому школьнику очень сложно увидеть в пожилой учительнице подругу-сверстницу и вести с ней диалог на равных. Может быть, еще сложнее учителю отрешиться от привычной роли и мысленно сбросить как минимум пару десятков лет. И, наконец, последний довод в пользу проведения устной части ЕГЭ на данном этапе без участия экзаменатора-собеседника. Мы не могли подготовить необходимое число экзаменаторов-собеседников при 70 000 экзаменуемых. Задача подготовить их для 700 000 сдающих пока представляется невыполнимой.

Напомним, что в международных экзаменах диалог ведут два экзаменуемых и, хотя на языковых олимпиадах этот формат используется, в массовом масштабе, он оказался неприемлемым для нашей страны. При неоднократных обсуждениях этого вопроса на научно-методических семинарах и конференциях, при анкетировании, и учителя, и ученики, и родители резко высказываются против такой формы. Основные доводы учеников: «Мне попался слабый партнер, поэтому я плохо ответил» и «Мне попался сильный партнер, и я плохо ответил». Учителя и родители полностью поддерживают такую аргументацию, не видя в ней никаких противоречий. Таким образом, на данном этапе представляется целесообразным проведение устной части экзамена без участия экзаменатора-собеседника.

Содержательно устная часть включает 4 задания:

1) задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста;

2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

3) задание 3 базового уровня сложности - создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

4) задание 4 высокого уровня сложности - создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам представлены в таблице 2.1.

Таблица 2.1.

Задания устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста	Базовый	1	1,5 мин.	1,5 мин.
2	Задать 5 вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т.д.). Экзаменуемому предлагается визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить).	Базовый	5	1,5 мин.	1,5 мин.
3	Рассказать другу о фотографии из своего альбома (одна фотография на выбор экзаменуемого из трех).	Базовый	7	1,5 мин.	2 мин.
4	Сравнить 2 предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходства, различия и рассказать о своих предпочтениях.	Высокий	7	1,5 мин.	2 мин.

Предлагаемая модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам и предлагаемые форматы заданий позволяют решить те проблемы, которые в свое время обусловили исключение устной части из ЕГЭ. Эта модель позволяет оценить иноязычную коммуникативную компетенцию учащегося достаточно полно и объективно. Более того, она открывает новые возможности развития способов и средств оценивания и способна оказать положительное влияние на содержание процесса обучения.

В процессе разработки данной модели устной части ЕГЭ учитывалось, что неизменным условием проведения экзамена является качественная цифровая запись ответов экзаменуемых, но при этом теоретически возможны компьютерный и бумажный варианты представления заданий, что определяет процедуру и роль организаторов.

Преимущества компьютерного варианта очевидны:

- одновременная сдача экзамена большим числом участников (при наличии на ППЭ лингафонного кабинета с цифровым оборудованием или компьютерного класса с использованием наушников); предъявление заданий предписанного варианта в строго определенном порядке (организатор может допустить ошибку: выдать не тот вариант, или дать задания все сразу, или выдавать задания не в том порядке)
 - четкое выполнения временного регламента (без влияния человеческого фактора);
 - представление фотографий в цвете с хорошим качеством на экране дисплея.
- Бумажный вариант экзамена был отвергнут в силу многих связанных с ним проблем:
- вызывает сомнение качество фотографий (черно-белые нечеткие распечатки низкого качества могут лишить экзаменуемого возможности успешно сдать экзамен);
 - сложно обеспечить участие большого числа хорошо подготовленных, ответственных, действующих строго по инструкции организаторов;
 - неясно, как организатор будет отслеживать время подготовки (1-2 минуты), время ответа на отдельные задания (секундомер? песочные часы?) – велика опасность сбоев временного регламента;
 - любое нарушение временного регламента приведет к тому, что в коридоре будут пересекаться потоки уже ответивших участников экзамена и тех, кто только следует в аудиторию для ответа, что является недопустимым;
 - организатор будет вынужденно использовать русский язык для выдачи заданий и обозначения временных границ отдельных заданий, что будет сбивать экзаменуемых и неизбежно вызовет отрицательную реакцию (в том числе со стороны профессионального сообщества и родителей);

В целом, бумажный вариант повысил бы риски, связанные с человеческим фактором. Устная часть ЕГЭ по иностранным языкам является наиболее сложным экзаменом по процедуре, а любые ее нарушения ведут к апелляциям и повышению социального напряжения вокруг непростого вопроса введения устной части ЕГЭ по иностранным языкам. В силу всего вышеизложенного был выбран компьютеризированный вариант экзамена.

Предложенная модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам обсуждалась широким кругом специалистов 18 февраля 2014 года на очном семинаре для ведущих экспертов предметных комиссий ЕГЭ по иностранным языкам (английскому, немецкому, французскому, испанскому языкам). В обсуждении участвовали 130 специалистов (экспертов, руководителей предметных комиссий ЕГЭ по иностранным языкам) из 45 субъектов Российской Федерации, а также ведущие специалисты ФИПИ по английскому, немецкому, французскому, испанскому языкам. По результатам обсуждения было принято решение одобрить в целом модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам и были намечены направления ее совершенствования. Модель была доработана к августу 2014 г., что нашло отражение в проектах демоверсий устной части ЕГЭ по четырем иностранным языкам, опубликованным на сайте ФИПИ.

Исходя из всего вышеизложенного, согласно новой концепции устной части ЕГЭ по иностранным языкам, она проводится в компьютеризированной форме, без участия

экзаменатора-собеседника, на основе особого программного обеспечения. Технический специалист-организатор обеспечивает соблюдение процедуры и работу технических средств. Задания предъявляются экзаменуемому на дисплее компьютера, в компьютерную программу заложен точный хронометраж времени на подготовку и на ответ. Все время ответа ведется аудиозапись. Аудиозаписи ответов экзаменуемых в установленном порядке предоставляются для оценивания экспертам, прошедшими специальную подготовку.

Тема 3. Говорение как особый вид речевой деятельности и контроль умений говорения

Устная речь включает интегрированные рецептивные умения понимать звучащую речь (аудирование) и продуктивные умения производить речь в звуковой форме (говорение). Устная речь может осуществляться при непосредственном контакте собеседников (контактное общение) или опосредовано с помощью какого-либо технического средства (телефона, компьютера и т.д.).

Устная речь отличается от письменной и имеет свою специфику, которая выражается в организации устного текста, стиле и языковом оформлении, а также в видах и особенностях речевых продуктов. Устная речь всегда обусловлена речевой ситуацией. Конечной целью обучения устной речи является владение учащимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах.

Содержанием говорения является решение коммуникативной задачи в заданном объеме, поставленной в задании, и озвученное в устной форме. Известно, что в качестве продукта говорения выступает речевое высказывание – устный текст, а в качестве единицы говорения – речевое действие.

Говорение имеет несколько форм. Обычно выделяют монологическую, диалогическую и полилогическую речь.

В действующих в настоящее время стандартах 2004 года предполагается, что в области монологической речи на *базовом уровне* учащиеся должны:

- владеть различными видами монолога;
- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме;
- кратко передавать содержание полученной информации;
- рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, *обосновывая свои намерения/поступки*;
- рассуждать о фактах и событиях, приводя примеры, аргументы, *делая выводы*;
- описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.

Рассмотрим данные умения в контексте возможных форм их контроля. Курсивом выделим те задания, которые пока можно предлагать исключительно в рамках альтернативных форм контроля, но не на экзамене в формате ЕГЭ, хотя введение компьютеризированного экзамена не исключает возможности их использования в будущем.

*Таблица 1. Монологические умения говорения
на базовом уровне и возможные типы контрольных заданий*

владеть различными видами монолога	описать человека (с использованием изобразительной наглядности и/или на основе фоновых знаний); описать неодушевленные предметы (с использованием изобразительной наглядности и/или на основе фоновых знаний); описать место/ местность (с использованием изобразительной наглядности и/или на основе фоновых знаний).
делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме	сделать сообщение по теме/ проблеме с опорой на фоновые знания; составить сообщение с опорой на информацию линейных и нелинейных текстов (графиков, схем, таблиц, иллюстраций и т.д.); • <i>найти информацию по заданной теме/проблеме, в том числе с использованием ресурсов Интернет и представить ее в устной форме;</i>
кратко передавать содержание полученной информации	прослушать предложение/ текст и передать его содержание; прочитать текст (вслух или про себя) и передать его содержание;
рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, обосновывая свои намерения/поступки	рассказать о себе/ своей семье/ друзьях/одноклассниках; рассказать о своих планах и намерениях на будущее; рассказать о конкретных или гипотетических событиях своей жизни, обосновывая мотивы своих поступков/ намерений;
описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка	рассказать о конкретных фактах истории или культурных особенностях своей страны или стран изучаемого языка (с опорой на изобразительную наглядность и/или нелинейные тексты, а также без визуальной опоры, на основе фоновых знаний).

В стандартах 2004 года отмечается, что в области монологической речи на *профильном уровне* учащиеся должны:

- подробно/кратко излагать прочитанное/ прослушанное /увиденное;
- давать характеристику литературных персонажей и исторических личностей;
- описывать события, излагать факты;
- представлять социокультурный портрет своей страны и стран изучаемого языка;
- высказывать и аргументировать свою точку зрения, делать выводы;
- оценивать факты/события современной жизни.

Таблица 2. Монологические умение говорения на профильном уровне
и возможные типы контрольных заданий

Подробно/ кратко излагать прочитанное/ прослушанное /увиденное	прочитать текст и кратко/ подробно изложить его содержание; • <i>прослушать устный текст /фрагмент лекции и кратко/ подробно изложить его содержание;</i> • <i>просмотреть видео сюжет и кратко/ подробно изложить его содержание;</i>
давать характеристику литературных персонажей и исторических личностей	дать характеристику известных исторических личностей своей страны/ стран изучаемого языка или мирового сообщества (с опорой на иллюстративную наглядность/ нелинейные тексты или только на основе фоновых знаний); дать характеристику литературных персонажей известных литературных произведений русской литературы и литературы стран изучаемого языка/ мировой литературы (в рамках списков литературных произведений, рекомендованных для обязательного изучения в школе);
описывать события, излагать факты	описать конкретное событие из собственной жизни/ жизни своей страны/ стран изучаемого языка (с опорой или без опоры на план/ визуальные опоры/ нелинейные тексты);
представлять социокультурный портрет свой страны и стран изучаемого языка	представить (в виде проекта) социокультурный портрет страны или ее отдельного региона, показав взаимосвязь между географическим положением, историей, спецификой этнического состава населения, родом деятельности и образом жизни различных этнических и социальных групп, их участия в социально-политической и культурной жизни страны и т.д.
высказывать и аргументировать свою точку зрения, делать выводы	высказать отношение к предложенной проблеме/ ситуации, аргументировав свою позицию.
оценивать факты/события современной жизни	прокомментировать конкретные факты/ события политической/ культурной жизни страны (съезды, митинги, выборы, фестивали, конкурсы, спортивные мероприятия и т.д.), высказав свое отношение к ним, аргументировав свою позицию.

Очевидно, что в рамках одного экзамена невозможно проверить все названные умения. Очевидно и то, что контроль некоторых из них (даже на базовом уровне) может вызвать серьезную озабоченность учителей и учащихся, поскольку их формированию не уделяется достаточного внимания.

На уровне монолога сложность может представлять введение заданий на:

- монолог-описание (человека, места, неодушевленного предмета), хотя в системе международных экзаменов для детей и подростков такие задания используются достаточно широко не только на уровне B1, но и A2;
- монолог-повествование, особенно если это задание предполагает рассказ о конкретных событиях из истории своей страны или стран изучаемого языка, не говоря о характеристике жизни выдающихся исторических деятелей или литературных персонажей, хотя формально такие задания возможны, поскольку эти умения зафиксированы в стандарте;

- краткий и подробный пересказ услышанного/увиденного/ прочитанного, т.к. пересказу сегодня уже не уделяется достаточного внимания в системе языкового обучения.

При этом более сложные задания, связанные с рассуждением, аргументацией собственной позиции могут восприниматься как более легкие, в силу того, что здесь наблюдается прямой перенос умений и навыков из письменной речи, а именно умений написания письменного высказывания с элементами аргументации или письменного высказывания типа «за»-«против». Справедливости ради стоит отметить, что данные умения письма стали активно формировать только после введения ЕГЭ, где эти типы текста стали проверяться. Это еще раз подтверждает мысль о том, что именно содержание контроля в целом и итогового контроля в частности может оказать системообразующее влияние на характер и содержание обучения, поскольку в системе учат только тому, что потенциально может стать объектом и предметом контроля.

В стандартах 2004 года предполагается, что в области диалогической речи на *базовом уровне* учащиеся должны уметь:

- участвовать в беседе на знакомую тему;
- осуществлять запрос информации;
- обращаться за разъяснениями;
- выражать свое отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме.

Как видно из выше сказанного, два из четырех перечисленных умений связаны со способностью задавать вопросы прямого или уточняющего характера с учетом конкретной ситуации общения. Последнее же умение можно рассматривать как пограничное между монологом и диалогом, поскольку, как известно, любой монолог диалогичен, а в рамках любого диалога есть место более или менее продолжительному монологу. Отсюда можно сделать вывод, что ядром контроля диалогических умений устной речи на базовом уровне можно считать готовность и способность экзаменуемого быстро запрашивать и уточнять недостающую информацию для решения конкретной коммуникативной задачи. Проверить данное умение можно и без прямого контакта с экзаменатором, что очень важно для ЕГЭ сегодня.

В стандартах 2004 года предполагается, что в области диалогической речи на *профильном уровне* учащиеся должны уметь:

- вести все виды диалога и комбинировать их на основе расширенной тематики в различных ситуациях официального и неофициального общения, а также в ситуациях профессионально-ориентированного общения;
- вести полилог, в том числе в форме дискуссии, с соблюдением норм речевого этикета, принятых в своей стране и стране/странах изучаемого языка.

Не отрицая важности данных диалогических умений на профильном уровне, стоит признать, что они во многом опираются на ключевые умения диалогического общения базового уровня, а именно на умение быстро задавать нужные и уместные для заданной ситуации общения вопросы. Что касается полилога — то данное умение в целом является желаемой перспективой не только для общего среднего образования, но и для языкового образования в вузе.

Учитывая тот факт, что раздел говорения в ЕГЭ должен проверять умения говорения на базовом и профильном уровне представляется целесообразным проверять лишь базовые умения диалога, сделав дифференцирующей составляющей данной части экзамена задания, ориентированные на контроль монологических умений, как наиболее интегративные и важные для потенциального контекста деятельности абитуриентов. Другими словами, заданием высокого уровня сложности должен стать монолог.

Как уже было показано в предыдущей теме, устная часть ЕГЭ по иностранным языкам включает 4 задания со свободно конструируемым ответом:

1) задание 1 базового уровня сложности – чтение вслух фрагмента информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста;

- 2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);
- 3) задание 3 базового уровня сложности - создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);
- 4) задание 4 высокого уровня сложности - создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Рассмотрим эти задания подробнее и проанализируем, какие именно умения и навыки контролируются в каждом из этих заданий. Начнем с задания 1 на контроль навыков техники чтения, в котором проверяется понимание экзаменуемым содержания читаемого, которое проявляется в правильном оформлении фонетической стороны устной речи, прежде всего, интонации (беглость речи, паузация, фразовое ударение, тон и его движение, а также звуки в потоке речи, словесное ударение,).

Можно предвидеть комментарии, что данное задание нельзя рассматривать как задание на контроль говорения. Вместе с тем, как показал проведенный анализ международных экзаменов, в их абсолютном большинстве, даже в тех, которые изначально ориентированы на контроль академических умений общения, такие задания присутствуют⁶. Заметим также, что в будущем данное задание может повысить объективность оценивания, поскольку может подвергаться машинной проверке на основе соответствующего программного обеспечения.

Задание по чтению включается с целью повысить внимание учащихся и учителей к овладению учащимися техникой чтения вслух и совершенствованию навыков чтения на заключительном этапе обучения в школе, а также с целью настроить учащихся и облегчить им выполнение других заданий данного раздела на испанском языке. Формирование фонетических (слухопроизносительных) навыков имеет важное значение, так как способствует успешности речевого общения. Иностранный акцент утомляет слушателей, нарушение фонетической корректности речи часто приводит к непониманию получаемой информации, иногда жизненно важной. Овладение фонетическими навыками является существенным условием развития всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения и письма.

Пример задания 1 по чтению вслух

1

Tarea 1. Imagina que estás preparando un proyecto con tu amigo. Has encontrado un material interesante para la exposición y quieres leer el texto a tu amigo. Tienes un minuto y medio para leer el texto en voz baja, luego prepárate para leerlo en voz alta. Tienes un minuto y medio para leer el texto.

Cada año casi 4 millones de españoles se sientan delante de sus televisores para ver un espectáculo: los emotivos momentos de la entrega de los Premios Goya a los mejores profesionales del mundo de cine. El 12 de noviembre de 1985 fue una fecha clave para la historia del cine español. En unos momentos el productor Alfredo Matas convocó en un restaurante de Madrid a un grupo de conocidas personalidades de la cinematografía para debatir los temas que les preocupan. Participaron Carlos Saura, Marisol Carnicero, José Sacristán, José Nieto y otros. De la reunión saldría iniciativa, firmada por 87 profesionales, que daría lugar el año siguiente al nacimiento de la Academia Cinematográfica de España, y de los Goya. La estatuilla que se entrega es obra de un escultor valenciano. El busto del pintor Francisco de Goya, figura mundialmente conocida, se fabrica en bronce, y pesa casi tres kilos.

⁶Соловова Е.Н., Родоманченко А.С. Формы контроля монологических умений в международных экзаменах по немецкому языку. //Иностранные языки в школе, 2013, №2, с.39-46.

Задание 2 проверяет следующие умения диалогической речи:

- осуществлять запрос информации;
- точно и правильно употреблять языковые средства оформления диалогического высказывания.

Пример задания 2, диалог-расспрос

2

Tarea 2. Observa el anuncio.

¡Nosotros sí que ayudaremos a vuestra mascota!



Has decidido visitar este lugar y quieres recibir más información para aclarar unas cosas. Dentro de un minuto y medio tienes que hacer cinco preguntas directas para averiguar lo siguiente:

- 1) ubicación
- 2) horario
- 3) tipos de animales atendidos
- 4) consultas de especialistas a domicilio
- 5) descuentos

Tienes veinte segundos para formular cada pregunta.

В заданиях 3 и 4 на контроль выносятся следующие умения монологической речи:

- строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения;
- логично и связно строить высказывание;
- использовать стратегии описания, сообщения, рассуждения;
- точно и правильно употреблять языковые средства оформления монологического высказывания.

3 Tarea 3. Aquí tienes las fotos de tu álbum. Elige una y descríbese la a tu amigo.

Foto 1



Foto 2



Foto 3



Tienes un minuto y medio para prepararte y dos minutos para la respuesta (12–15 frases). Mientras comentas la foto no te olvides de mencionar lo siguiente:

- dónde y cuándo ha sido tomada la foto
- qué/quién está en la foto
- qué está pasando
- por qué guardas esta foto en tu álbum
- por qué has decidido mostrar la foto a tu amigo

Debes hablar continuamente y empezar: “Yo he elegido la foto № ...”

4 Tarea 4. Observa las dos fotografías. Dentro de un minuto y medio tienes que comparar y contrastarlas:

- describe las fotos brevemente (acción, lugar)
- di qué tienen en común las dos fotos
- di en qué se diferencian
- comenta cuál de estas dos actividades preferías en tu niñez para relajarte
- y explica por qué

Tienes dos minutos para la respuesta (12-15 frases). Debes hablar de forma continua.

Foto 1



Foto 2



Выполнение вышеописанных заданий будет эффективным, если учащиеся овладеют различными стратегиями говорения.

СТРАТЕГИИ ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ГОВОРЕНИЕ»

Чтение отрывка из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста:

- внимательно прочитать текст задания про себя;
- выделить синтагмы в длинных предложениях, трудные для произношения слова;
- разметить интонацию различных типов коммуникативных предложений;
- прочитать текст шепотом, а потом вслух, обращая внимание на слитность и беглость речи.

Условный диалог-расспрос:

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на условия предлагаемой ситуации общения и ограничители (пункты плана) и объем диалога (время);
- задавать требуемые по содержанию вопросы, т.е. опираться на ключевые слова, данные в задании;
- задавать прямые вопросы, как требуется в задании;
- использовать лексику и грамматику, соответствующие коммуникативной задаче и сложности задания;
- использовать интонацию, соответствующую выбранному типу вопроса.

Тематическое монологическое высказывание

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- раскрывать содержание всех пунктов;
- строить высказывание в соответствии с данным планом;
- при планировании монологического высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого пункта;
- начинать следует с общего представления темы;
- давать развернутую аргументацию, если в пункте есть “por qué”;
- избегать давать избыточную информацию, которая не обозначена в пунктах.

На наш взгляд, предлагаемая модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам и используемые в ней форматы заданий позволяют решить те проблемы, которые в свое время обусловили исключение устной части из ЕГЭ. Эта модель позволяет оценить иноязычную коммуникативную компетенцию учащегося достаточно полно и объективно. Более того, она

открывает новые возможности развития способов и средств оценивания. Хочется также верить, что она окажет положительное влияние на содержание процесса обучения.

Тема 4. Оценивание заданий со свободно конструируемым ответом и критерии оценивания выполнения устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Для оценивания коммуникативных заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам применяется сочетание двух рейтинговых шкал в системе, специально разработанной для измерения различных сторон коммуникативной компетенции учащихся. Система предусматривает **словесное описание критериев** оценивания развёрнутого ответа и **цифровую характеристику нормативов оценки** по каждому критерию. Каждый критерий в зависимости от его значимости оценивается рейтинговой шкалой различной длины: 1–0, 2–0, 3–0.

Максимальное количество баллов, которое можно получить за чтение вслух – 1 балл, запрос информации (вопросы) – 5 баллов, тематическое монологическое высказывание базового уровня (описание фото) – 7 баллов, тематическое монологическое высказывание высокого уровня (сравнение двух фото) – 7 баллов. Итого максимальный балл за устный раздел – **20 баллов.**

Задание 1 базового уровня сложности – чтение вслух фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста **оценивается по одному критерию – фонетическая сторона речи.** Задание проверяет технику чтения, а именно: правильное оформление фонетической стороны устной речи (звуки в потоке речи, интонация, ударение, беглость речи), что отражает понимание содержания читаемого.

Хотя задание проверяет в основном языковые навыки, предлагаемая коммуникативная ситуация делает его аутентичным и коммуникативным по своей сути: *Imagina que estás preparando un proyecto con tu amigo. Has encontrado un material interesante para la exposición y quieres leer el texto a tu amigo.* В описанной ситуации коммуникации ставится задача внятного выразительного чтения, которое легко, без сбоев коммуникации воспринималось бы со слуха. Базовые навыки чтения вслух формируются еще в начальной школе. К сожалению, далее, в основной и старшей школе им практически не уделяется внимания. Более того, часто фонетикой просто пренебрегают, принося ее в жертву неверно понимаемой «коммуникативности», в результате чего в вузы приходят абитуриенты, не владеющие элементарной техникой чтения. Между тем, чтение вслух остается востребованным компонентом иноязычного общения – достаточно вспомнить, что на большинстве международных научных конференций, особенно в естественных и точных науках, доклады зачитываются вслух.

Далее мы кратко обозначим требования к выполнению первого задания устной части ЕГЭ по испанскому языку. Навыкам, которые экзаменуемый должен обязательно продемонстрировать при выполнении этого задания, уделяется достаточно внимания при обучении чтению в начальной школе, но они нуждаются в более подробном освещении и осмыслении на этапе обучения в старшей школе. Навыки, которые желательно продемонстрировать, формируются в основном бессознательно, на имитационном уровне, при работе с аудиозаписями учебных материалов; понимание этих особенностей устной испанской речи поможет учащимся повысить свою общую иноязычную компетенцию.

Задание 1 оценивается холистически. Экзаменуемый получает **1 балл**, если его речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы (допускается **не более 5 фонетических ошибок, в т.ч. 1–2 ошибки, искажающие смысл**). Если же речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок,

неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более 5 фонетических ошибок ИЛИ сделано 3 и более фонетических ошибок, искажающих смысл, ответ оценивается в 0 баллов.

Критерии оценивания выполнения задания 1 (чтение текста вслух) – максимум 1 балл

	1	0
Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы: допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе одна-две ошибки, искажающие смысл	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более пяти фонетических ошибок, ИЛИ сделано три и более фонетические ошибки, искажающие смысл

Что такое необоснованные паузы? В устной испанской речи существует слитное (без пауз) произнесение безударных слогов с последующим, как правило, ударным слогом в пределах одной ритмической группы (смысловой синтагмы). Слитно читаются как сочетания слов, входящие в общие смысловые группы, так и целые предложения, состоящие из одной синтагмы. Так называемые паузы хезитации (для обдумывания дальнейшего содержания речи), которые присущи спонтанной речи, в чтении не используются.

Что такое интонационный контур? – Мелодика, передающая интонацию предложения с помощью высоты тона и движения тона.

Что понимается под произношением слов без нарушений произносительной нормы? – Не учитываются такие фонетические явления как неустойчивое произношение межзубного звука [θ], некорректное произношение звуков [b], [r:], [x], [s] и др. в потоке речи, несоблюдение синалёфы, неправильное интонационное оформление синтагм с числительными.

Наиболее **типичные ошибки** учащихся, попадающие под нарушения нормы: неправильная постановка ударения, редукция, палатализация, подмена звука [s] на межзубный [θ]. неправильное произношение звуков в сочетаниях ge, gi, gue, gui, que, qui, какое-либо фонетическое прочтение буквы h, неправильное деление на синтагмы, неправильное фразовое ударение, неправильное интонационное оформление синтагм с перечислением, неправильное интонационное оформление разных типов вопросительных предложений, отсутствие нисходящего тона.

При оценивании выполнения этого задания важно правильно классифицировать **фонетические ошибки, искажающие смысл** (они также называются фонематическими/фонологическими ошибками). Нечеткое произношение гласных в безударной позиции (замена фонемы), особенно в окончаниях приводит к искажению смысла. Нарушение фонетического ударения, особенно в отдельных глагольных формах, также может приводить к непониманию.

В случае, если учащийся не успел дочитать 1-2 слова, выполненное задание проверяется, если же не дочитано более 2 слов, задание не проверяется и оценивается в ноль баллов.

Задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку) проверяет следующие умения диалогической речи: осуществлять запрос информации; обращаться за разъяснениями; точно и правильно употреблять языковые средства оформления высказывания. **Данное задание**

оценивается холистически. Экзаменуемый должен задать 5 вопросов, каждый из которых оценивается по шкале 0–1 баллов. Если вопрос задан, возможные погрешности не затрудняют восприятия, коммуникация состоялась, то выставляется 1 балл. Если вопрос не задан или задан с ошибками, искажающими его содержание, произошёл сбой коммуникации, то выставляется 0 баллов. **Максимально за правильное выполнение этого задания экзаменуемый может получить 5 баллов.**

Коммуникативная ситуация запроса информации предлагает непосредственное общение (Has decidido visitar este lugar y quieres recibir más información para aclarar unas cosas.), (Imagina que estás en una tienda comprando...). Диалог носит условный характер: от экзаменуемого требуется **ТОЛЬКО** задать **5 прямых вопросов по указанным содержательным аспектам.** Этикетный диалог не включен в задание.

Критерии оценивания выполнения задания 2 (максимум - 5 баллов) Оценивается отдельно каждый из 5 задаваемых вопросов.

	1	0
Вопросы 1-5	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче И/ИЛИ не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса И/ИЛИ фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации

Что значит «отвечает поставленной коммуникативной задаче»? – запрос информации осуществлен и соответствует коммуникативной установке, данной в задании, употребленная лексика не искажает смысл высказывания.

Что значит «правильная грамматическая форма прямого вопроса» – Учитывается порядок слов в вопросе, форма глагола в нужной видовойременной форме. Интонация соответствует типу вопросительного предложения. Тип вопроса должен соответствовать содержанию плана, т.е. установке. Не учитываются ошибки в артиклях, предлогах (если они не меняют смысл высказывания). Вопрос, начинающийся с вежливого оборота “¿Podría decirme ...?” принимается только если за ним следует полный/развернутый косвенный вопрос с грамматической структурой специального вопроса, т.е. “¿Podría decirme dónde está situado el hotel?”. В этом случае мы рассматриваем “¿Podría decirme ...?” как прямой вопрос «Не могли бы вы сказать...?». Не принимается косвенный вопрос с оборотом “¿Podría decirme ...?” с грамматической структурой общего вопроса: «¿Podría decirme si está incluido el desayuno en el precio?». Не принимается сокращённая форма вопроса: «¿Podría indicarme la ubicación del hotel?» Владение грамматической нормой экзаменуемый демонстрирует, используя в продолжение прямого вопроса придаточное (косвенный вопрос).

Эксперты принимают правильно построенные развернутые косвенные вопросы, даже, если их будет 5, но при обучении нужно обращать внимание учащихся на то, что в задании и в критериях требуется все же задать 5 прямых вопросов.

Что значит возможные фонетические погрешности? – любые фонетические ошибки (см. разбор критериев задания 1), не затрудняющие восприятие смысла высказывания. Необходимо, чтобы интонация соответствовала типу вопроса (общий, специальный и т.п.).

Наиболее типичные ошибки – коммуникативное задание не понято, вместо вопросов экзаменуемый дает монологическое высказывание; вопросы заданы не по всем указанным в задании пунктам; порядок слов прямого вопроса не соблюдается; интонация не соответствует выбранному типу вопроса. Экзаменуемые иногда произносят один и тот же

вопрос с разной грамматической структурой, надеясь, что один из предложенных вариантов - правильный. В этом случае принимается **последний**, произнесенный учащимся вопрос, не имеет значения правильный он или неправильный.

Задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (одну, выбранную из трёх предложенных, фотографию проверяет умение строить высказывание в заданном объёме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. Данное задание **оценивается аналитически по трём критериям**: решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

В данном задании, в отличие от заданий 1-2, коммуникативная ситуация включается в коммуникативную задачу: последний пункт плана ответа прямо указывает на это (*por qué has decidido mostrar la foto a tu amigo*).

Оценивая задание по критерию «Решение коммуникативной задачи/содержание», следует исходить из того, что учащийся должен полно осветить 5 аспектов содержания (5 пунктов плана). Если коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50%, т.е. **3 и более аспектов содержания не раскрыты, ответ оценивается в 0 баллов по данному критерию**. Важной особенностью оценивания заданий 3-4 является то, что **при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов**.

Если коммуникативная задача выполнена не полностью: 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) ИЛИ все аспекты раскрыты неполно, выставляется 1 балл.

Если коммуникативная задача выполнена частично: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно) ИЛИ 1-2 раскрыты неполно, выставляется 2 балла.

Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, выставляется 3 балла.

Вторым критерием оценивания задания 3 является **организация высказывания**. Полное завершённое монологическое высказывание должно содержать вступление и заключение, быть логичным. Требования завершенности и логичности в применении к устному высказыванию, особенно в условиях спонтанной речи, носят, безусловно, иной характер, чем в применении к письменной речи. Тем не менее, они являются вполне обоснованными, т.к. учащемуся предлагается план ответа, следование которому обеспечивает выполнение этих требований. Использование средств логической связи вынесено в отдельный пункт в схеме оценивания, т.к. некоторые учащиеся будут стремиться только ответить на пункты плана, никак не связывая отдельные предложения в завершённый логичный текст.

Недостаточно подготовленные учащиеся могут пытаться осветить пункты плана в произвольном порядке («прыгая» от мысли к мысли), забыв о вступительной и заключительной фразе. Если высказывание нелогично И/ИЛИ не носит завершенного характера; вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются или используются неправильно, ответ оценивается в 0 баллов.

Если высказывание в основном логично и носит достаточно завершенный характер, НО отсутствует вступительная И/ИЛИ заключительная фраза, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно или не всегда точно, выставляется 1 балл.

Если высказывание логично и носит завершенный характер; имеется вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме, средства логической связи используются правильно, ответ оценивается в 2 балла.

Третий критерий оценивания задания 3 – **языковое оформление высказывания**. Это задание базового уровня и, соответственно, к нему предъявляются требования в рамках программы базового уровня. Однако если понимание высказывания затруднено из-за

многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (5 и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ 5 и более фонетических ошибок) ИЛИ более двух грубых ошибок, ответ оценивается в 0 баллов.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4-х лексико-грамматических ошибок (из них не более 1-й грубой) или (и) не более 4-х негрубых фонетических ошибок (из них не более 1-й грубой), выставляется 1 балл.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более 2-х негрубых фонетических ошибок, ответ оценивается в 2 балла.

При оценивании выполнения этого задания важно правильно классифицировать **грубые ошибки**. Общий подход изложен в разъяснении к оцениванию задания по чтению текста. Грубые ошибки – это либо **ошибки, искажающие смысл и ведущие к сбою в коммуникации**, либо ошибка базового уровня (например, произнесение какого-либо звука в слове с буквой h). Таким образом, под грубыми ошибками, понимаются ошибки, которые приводят к значительным затруднениям или сбою в коммуникации.

Задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий) также проверяет умение строить высказывание в заданном объёме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. **Данное задание оценивается аналитически по тем же трём критериям и параметрам, что и задание 3:** решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

Эти критерии и параметры подробно рассмотрены выше в рекомендациях по оцениванию задания 4 и не нуждаются в дальнейших пояснениях.

Различие между заданиями 3 и 4 состоит в разном уровне сложности коммуникативно-когнитивной задачи (описание фотографии и сравнение двух фотографий) и разных требованиях к языковому оформлению высказывания. Для успешного выполнения задания 4 от экзаменуемого требуется более широкий репертуар лексических единиц, грамматических форм и синтаксических структур, чем для задания 3.

Критерии оценивания выполнения заданий 3 и 4 (описание фото и сравнение двух фото) – 7 баллов

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)*	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
3	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (12-15 фраз)		
2	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы,	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной

	один-два раскрыты неполно (9-11 фраз)	соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно	задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более двух негрубых фонетических ошибок)
1	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (6-8 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная И/ИЛИ заключительная фраза, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых))
0	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (пять и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ пять и более фонетических ошибок) ИЛИ более двух грубых ошибок

***Примечание.** При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов.

Что такое «решение коммуникативной задачи»? - Соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полнота и точность раскрытия темы, продуктивность речи, соответствие объему высказывания.

Что означает «содержание полно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании»? – Под аспектом понимаются пункты задания, под полным и развернутым ответом понимается **точный** и развернутый (не менее трех предложений) ответ на каждый пункт плана. Задействованы все детали картинки (картинок), которые правильно и точно интерпретированы. Правильно использованы стратегии рассуждения, описания, повествования.

В задании 3 используются, в первую очередь, стратегии повествования и описания и частично рассуждения. В задании 4 – на первый план выходят стратегии рассуждения, а затем уж описания.

Немаловажен также **объем высказывания**: для получения максимального балла - 3 по критерию решение коммуникативной задачи монологическое высказывание экзаменуемого должно содержать около 12-15 фраз; для получения 2-х баллов требуемый объем – 9-11 фраз.

Типичные ошибки по данному критерию в задании 3: описание двух картинок вместо одной (или попытка описать все три фотографии); неправильная интерпретация содержания картинки, отсутствие ответа или неполные ответы на пункты плана. Вместе с тем, встречаются ответы с неоправданным отходом от темы и переходом от жанра описания к жанру рассказа. Например, на фотографии изображена девушка, которая готовит на кухне,

а учащиеся рассказывают о том, что она готовится к приему гостей и переходят к рассказу о вечеринке (которой на фотографии нет!).

Еще одной ошибкой является отсутствие адресности, сигнализирующее о непонимании коммуникативной ситуации. В начале и в конце монолога от отвечающего ожидается прямое обращение к другу, а не фразы типа «Я хочу описать эту фотографию» и «Я показываю эту фотографию другу (нужно: тебе), потому что хочу его (нужно: тебя) познакомить с моим братом». В этом случае по критерию К1 «Решение коммуникативной задачи» оценка снижается **на один балл**.

Типичные ошибки по данному критерию в задании 4 –отдельное описание двух картинок вместо их сравнения; неумение найти и сформулировать общее и различие; неумение высказать свои предпочтения и обосновать их.

Что такое «организация текста»? - логичность в изложении материала, связность текста, которая обеспечивается правильным использованием языковых средств передачи логической связи между отдельными частями высказывания (союзы, вводные слова, местоимения и т.п.), композиция текста, т.е. деление текста на вступительную фразу, основную часть и заключительную фразу согласно плану.

Что означает «высказывание логично и носит завершённый характер»? – Участник строит последовательно, связно и в соответствии с планом свое высказывание, которое имеет четкую композицию, в том числе вступительную и заключительную фразу, соответствующую ситуации. Монологическое высказывание не заканчивается на середине фразы.

Что понимается под использованием средств логической связи? – Средства логической связи используются верно, если придают связность монологическому высказыванию и показывают характер монологического высказывания- рассуждение, описание, повествование. В заданиях 3 и 4 средства логической связи различаются по характеру.

Типичные ошибки в организации высказывания в заданиях 3 и 4 – отсутствие или неправильная формулировка вступительной и заключительной фраз, отсутствие или неправильное использование средств логической связи.

Что понимается под языковым оформлением высказывания? - точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения, правильность формирования лексических словосочетаний, соблюдение узусуальной (общепринятой) сочетаемости в испанском языке, запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы) и их соответствие базовому уровню в задании 3 и высокому уровню в задании 4, точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания, разнообразие и правильность используемых грамматических средств, соответствие используемых конструкций базовому уровню в задании 3 и высокому уровню в задании 4.

Что понимается под лексическими ошибками? - Нарушения в использовании слов в контексте, словосочетаний.

Что понимается под грамматическими ошибками? - Нарушения в использовании грамматических конструкций и явлений.

Что понимается под фонетическими ошибками? – нарушения в использовании фонетических средств.

Что такое грубые ошибки? – Типичные ошибки элементарного уровня и ошибки, которые меняют смысл высказывания.

Усвоение теоретического материала, представленного в Разделе 1 УММ является основой формирования практических умений адекватного оценивания устных ответов экзаменуемых, чему и будет посвящен следующий раздел 1.

Контрольные вопросы к разделу I

В чем назначение ЕГЭ?

Каковы цели обучения иностранному языку в школе?

Что такое коммуникативная компетенция?

Какие виды и формы контроля коммуникативной компетенции вы знаете?

Что такое языковое тестирование? Чем отличается стандартизированный тест от нестандартизированного?

Какие виды заданий используются в письменной части ЕГЭ в разделах а) «Чтение и аудирование»; б) «Лексика и грамматика»; в) «Письмо» и в устной части?

Какую роль выполняют задания с развернутым ответом и как они оцениваются?

Что такое холистическое и аналитическое оценивание?

Есть ли разница между критериями и параметрами оценивания? Если есть, то в чем она заключается?

Что такое шкала оценивания и для чего она используется?

В чем специфика говорения как вида речевой деятельности?

Какие формы контроля умений говорения вам известны?

Каковы структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам?

Почему устная часть вводится в компьютеризированной форме без участия экзаменатора-собеседника? Повышает ли это объективность оценивания?

С какой целью в устную часть включено задание по чтению текста вслух и как оно оценивается?

Какие умения и навыки проверяются в задании 2 устной части?

1. Почему это задание называется «Условный диалог-расспрос» и как оно оценивается?
2. Какие умения и навыки проверяются в задании 3 устной части и как оно оценивается?
3. Какие умения и навыки проверяются в задании 4 устной части и как оно оценивается?
4. В чем разница между заданиями 3 и 4? Почему возможно использовать одни и те же критерии в их оценивании?

Рефлексия

1. Что показалось сложным в данной теме?
2. Что было полезным?
3. Что было ненужным?
4. Что вы узнали нового (если узнали)?

РАЗДЕЛ II. ПРАКТИКУМ ПО ОЦЕНИВАНИЮ ЗАДАНИЙ ПО ГОВОРЕНИЮ

Тема 1. Технология оценивания задания 1 «Чтение текста вслух»

ЗАДАНИЕ 1. Ответьте на следующие вопросы, используя информацию, данную в первом разделе и в приложениях:

1. Какой жанрово-стилистической принадлежноститекст используется в задании 1?
2. Что позволяет признать это задание аутентичным с точки зрения языкового тестирования и условно-коммуникативным с методической точки зрения?
3. Каков уровень сложности этого задания?
4. Какие навыки проверяет задание 1?
5. Как оценивается данное задание?
6. Что понимается под «правильным произношением слов»?
7. Какие фонетические явления учитываются при оценивании правильности произнесения звуков? Какие – не учитываются?
8. Какие фонетические явления учитываются при оценивании правильности интонационного оформления высказывания? Какие – не учитываются?
9. Легко или трудно будет оценивать данное задание? Почему?
10. В чем смысл включения этого задания в устную часть ЕГЭ по иностранным языкам?

ЗАДАНИЕ 2. Обсудите в парах критерии оценивания задания 1 и предложенные в УММ комментарии к разбору критериев (Раздел I, Тема 4). Согласны ли вы с комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание 1 (Чтение текста вслух) – максимум 1 балл

	1	0
Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы: допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе одна-две ошибки, искажающие смысл	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более пяти фонетических ошибок, ИЛИ сделано три и более фонетические ошибки, искажающие смысл

ЗАДАНИЕ 3. Просмотрите тексты нижеприведенных заданий. Какие фонетические навыки можно проверить на них? Какого рода интонационные ошибки в чтении этих текстов учащимися (неправильная расстановка пауз, неверное фразовое ударение, ошибочные интонационные контуры) будут затруднять их восприятие на слух? Где возможны вариации в расстановке пауз, а где – есть только один правильный вариант деления фразы на смысловые отрезки (синтагмы)? Какого рода ошибки в произношении слов будут затруднять восприятие этих текстов на слух?

Задание 1 вариант 1

La bicicleta llega a las ciudades españolas. Es cómoda, barata y ecológica. El transporte en bicicleta es ya una alternativa seria al coche y al transporte público tradicional. Y no es extraño ver en nuestras calles hombres y mujeres con traje que van al trabajo pedaleando.

Desde hace unos años los ciudadanos de ciertas ciudades españolas usan la bici con entusiasmo. Así, ella se ha convertido en una alternativa para moverse por la ciudad, como ocurre en otras ciudades europeas. En los últimos años, nuestras ciudades se han llenado de carriles exclusivos y de zonas de aparcamiento especiales para bicicletas. También se han revisado las normas de circulación que afectan a los ciclistas. Sin embargo, aún estamos muy lejos de otras ciudades europeas como Ámsterdam o Viena, donde ya tienen años de experiencia. A nosotros todavía nos queda mucho por hacer, especialmente en lo que se refiere a la concienciación de los ciudadanos.

Задание 1 вариант 2

España es tradicionalmente un país de emigrantes. En México, Argentina y Francia, por ejemplo, viven muchos hijos y nietos de españoles exiliados a causa de la Guerra Civil entre los años 1936 y 1939. También en los países del centro y del norte de Europa viven muchos descendientes de españoles. Emigraron a esos países en los años 60 y 70 del siglo XX por motivos económicos.

En la actualidad, sin embargo, España es un país de llegada de muchos inmigrantes. E incluso el país europeo con mayor porcentaje de residentes extranjeros. Los extranjeros más numerosos son los ecuatorianos, los colombianos, los ingleses, los rumanos y los marroquíes. Siete de cada diez inmigrantes obtienen la nacionalidad española. Las empresas multinacionales también envían a España a los profesionales y a sus familias. Además, muchos estudiantes universitarios eligen España para sus estudios. Encima son muchos jubilados europeos que deciden instalarse en el país, principalmente en las regiones mediterráneas.

ЗАДАНИЕ 4. Какие слова в вышеприведенных текстах, на ваш взгляд, будут незнакомы большинству ваших учеников? Эти слова читаются по правилам или являются исключениями? Согласно критериям, ученик может сделать пять фонетических ошибок и получить 1 балл за выполнение задания. Какие пять ошибок вы будете ожидать от учащихся в чтении данных текстов? Какие из них следует считать грубыми?

ЗАДАНИЕ 5. Просмотрите текст нижеприведенного задания. Какие фонетические ошибки в произношении слов (звуки, словесное ударение) и в интонации (паузация, фразовое ударение, тон и его движение) могут затруднить восприятие текста на слух?

Задание 1 вариант 3

En Latinoamérica y España, algunas personas duermen después de comer. No duermen más de una hora y no lo hacen en cama. Eso es la siesta. Necesitamos siesta por razones biológicas: después de comer, la sangre se concentra en el sistema digestivo y provoca sueño, especialmente cuando hace calor. Científicamente está demostrado que una siesta de 20 minutos (o menos), mejora la salud, disminuye el estrés. Además, si dormimos una pequeña siesta, descansamos mejor por la noche. Los días laborables, la mayoría de las personas no tiene tiempo para la siesta. Trabajan desde las 9 ó 10 de la mañana y vuelven a casa a las 7 u 8 de la tarde. Y en el mediodía comen cerca de la oficina. Mucha gente tiene horario partido, con una pausa de dos o tres horas. Pero todo el mundo sueña con el horario intensivo de los funcionarios o de los bancos. Por eso, sólo los fines de semana o durante las vacaciones comen en casa y pueden dormir la siesta.

ЗАДАНИЕ 6. Прочитайте и обсудите приведенное ниже задание 1.2⁷ для учащегося. Прослушайте запись выполненного задания, отмечая ошибки, влияющие на оценку. Сколько баллов поставите вы за этот ответ? Сравните вашу оценку с экспертной, изучите комментарии к выполненному учащимся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 1 вариант 2

Imagina que estás preparando un proyecto con tu amigo. Has encontrado un material interesante para la exposición y quieres leer el texto a tu amigo. Tienes un minuto y medio para leer el texto en voz baja, luego prepárate para leerlo en voz alta. Tienes un minuto y medio para leer el texto.

España es tradicionalmente un país de emigrantes. En México, Argentina y Francia, por ejemplo, viven muchos hijos y nietos de españoles exiliados a causa de la Guerra Civil entre los años 1936 y 1939. También en los países del centro y del norte de Europa viven muchos descendientes de españoles. Emigraron a esos países en los años 60 y 70 del siglo XX por motivos económicos. En la actualidad, sin embargo, España es un país de llegada de muchos inmigrantes. E incluso el país europeo con mayor porcentaje de residentes extranjeros. Los extranjeros más numerosos son los ecuatorianos, los colombianos, los ingleses, los rumanos y los marroquíes. Siete de cada diez inmigrantes obtienen la nacionalidad española. Las empresas multinacionales también envían a España a los profesionales y a sus familias. Además, muchos estudiantes universitarios eligen España para sus estudios. Encima son muchos jubilados europeos que deciden instalarse en el país, principalmente en las regiones mediterráneas.

Задание 1, вариант 2, ответ 1(скрипт)

España es tradicionalmente un país de emigrantes. En México, Argentina y Francia, por ejemplo, viven muchos hijos y nietos de españoles...exiliados en causa de ...la Guerra Civil entre los años 1936 y 1939. También en los países... del centro y del ...norte de Europa viven muchos...descendientes... de españoles. Emigraron a esos países en los años 60 y 70... del siglo XX ...por motivos económicos. En la actualidad, sin embargo, España es un país de llegada de muchos.. inmigrantes. E incluso el país europeo con mayor porcentaje de residentes ...extranjeros. Los extranjeros más numerosos son los ecuatorianos, los colombianos, los ingleses, los... rumanos y los... marroquíes. Siete de cada diez inmigrantes obtienen la nacionalidad... española. Las empresas... multinacionales también envían ...a España a los profesionales y a sus... familias. Además, muchos estudiantes. ..universitarios eligen... España... para sus estudios. Encima son muchos... jubilados...europeos...que... deciden... instalarse en el país, principalmente en las... regiones... mediterráneas.

⁷ Первая цифра обозначает номер задания по нумерации заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам, т.е. задание 1 – чтение текста вслух, задание 2 – вопросы; задание 3 – описание фото, задание 4 – сравнение двух фотографий. Вторая цифра обозначает конкретный вариант.

Комментарии к выполненному заданию 1.2.1⁸

1. Наблюдается небрежное прочтение текста, которое выражается в многочисленных запинках (de españoles, los extranjeros, del norte, residentes, marroquíes, encima) и произвольном замене слов (en causa de вместо a causa). Данная фонетическая погрешность привела к изменению смысла высказывания: a causa de – «по причине», en causa – «в случае».
2. Наблюдается неправильное деление на синтагмы и многочисленные необоснованные паузы внутри предложения, при этом каждая пауза интонационно оформляется как завершённое высказывание/предложение с точкой (nietos de españoles// exiliados; a causa de// la Guerra; los países// del centro; y del// norte; viven muchos// descendientes// de españoles; 60 y 70// del siglo XX// por motivos; llegada de muchos// inmigrantes; residentes// extranjeros; los// rumanos y los// marroquíes; la nacionalidad// española; y a sus// familias; muchos estudiantes// universitarios; eligen// España// para; son muchos// jubilados// europeos// que// deciden// instalarse; en las// regiones// mediterráneas). Данные нарушения значительно затрудняют понимание текста.
3. Неправильно произносит межзубный звук [θ]: tradicionalmente, Francia, novecientos, encima, deciden; при этом в слове «país» звук [s] путает со звуком [θ]; неправильно произносит в слове «Argentina» звук [x], подмена его звуком [g], т.е. демонстрирует незнание правил чтения буквенного сочетания ge/gi; постоянно проявляется палатализация согласных t, d, n перед гласными i, e.

Оценка – 0 баллов

ЗАДАНИЕ 7. Прослушайте запись чтения текста варианта 3 учеником, отмечая в тексте задания ошибки, влияющие на оценку. Сколько баллов поставите вы за этот ответ? Сравните вашу оценку с экспертной, изучите комментарии к выполненному учащейся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 1 вариант 3

Imagina que estás preparando un proyecto con tu amigo. Has encontrado un material interesante para la exposición y quieres leer el texto a tu amigo. Tienes un minuto y medio para leer el texto en voz baja, luego prepárate para leerlo en voz alta. Tienes un minuto y medio para leer el texto.

En Latinoamérica y España, algunas personas duermen después de comer. No duermen más de una hora y no lo hacen en cama. Eso es la siesta. Necesitamos siesta por razones biológicas: después de comer, la sangre se concentra en el sistema digestivo y provoca sueño, especialmente cuando hace calor. Científicamente está demostrado que una siesta de 20 minutos (o menos), mejora la salud, disminuye el estrés. Además, si dormimos una pequeña siesta, descansamos mejor por la noche. Los días laborables, la mayoría de las personas no tiene tiempo para la siesta. Trabajan desde las 9 ó 10 de la mañana y vuelven a casa a las 7 u 8 de la tarde. Y en el mediodía comen cerca de la oficina. Mucha gente tiene horario partido, con una pausa de dos o tres horas. Pero todo el mundo sueña con el horario intensivo de los funcionarios o de los bancos. Por eso, sólo los fines de semana o durante las vacaciones comen en casa y pueden dormir la siesta.

⁸ Третья цифра условно обозначает конкретный анализируемый ответ учащегося.

Задание 1, вариант 3, ответ 1 (скрипт)

En Latinoamérica y España, algunas personas duermen después de comer. No duermen más de una hora y no lo hacen... en cama. Eso es la siesta. Necesitamos siesta por razones biológicas: después de comer, la sangre se concentra en... el sistema digestivo y provoca sueño, especialmente cuando... hace... calor. Científicamente está demostrado que una siesta de 20 minutos (o menos), mejora la salud, disminuye... el estrés. Además, si dormimos una pequeña siesta, descansamos mejor por la noche. Los días laborables, la mayoría de las personas no tiene tiempo para la... siesta. Trabajan desde las 9 ó 10 de la mañana y vuelven a casa a las 7 u 8 de la tarde. Y en el mediodía comen cerca de la oficina. Mucha gente tiene horario partido, con una pausa de dos o tres horas. Pero todo el mundo sueña con el horario intensivo de los funcionarios o de los bancos. Por eso, sólo los fines de semana o durante las... vacaciones comen en casa y pueden dormir la siesta.

Комментарии к выполненному заданию 1.3.1

1. Наблюдается небрежное прочтение текста, которое выражается в многочисленных запинках (especialmente, descansamos, laborables, de las personas, 7 u 8) и ошибках в прочтении слов (laborales вместо laborables; 7 ó 8 вместо 7 u 8). Но данные фонетические погрешности не приводят к изменению смысла высказывания.
2. Отсутствуют интонационные модификации и фразовые ударения, что затрудняет понимание на слух.
3. Наблюдаются необоснованные паузы (lo hacen// en cama; en// el sistema; cuando// hace// calor; disminuye// el estrés). Данные нарушения также затрудняют понимание текста.
4. Постоянно путает звук [s] с межзубным звуком [θ]: razones, descansamos, funcionarios, país; во всех случаях проявляется палатализация согласных t, d, n перед гласными i, e.

Оценка – 0 баллов

ЗАДАНИЕ 8. Обсудите в парах наиболее типичные ошибки, допущенные учащимися в заданиях 1.

ЗАДАНИЕ 9. Составьте памятку для эксперта по оцениванию задания 1.

Тема 2. Технология оценивания задания 2 «Условный диалог с целью получения фактической информации»

ЗАДАНИЕ 1. Ответьте на следующие вопросы, используя информацию, данную в первом разделе и в приложениях:

1. Почему данное задание называется «Условный диалог с целью получения фактической информации»?
2. Каков уровень сложности этого задания?
3. Какие умения и навыки проверяет задание 2? Что мы ожидаем в идеале услышать от экзаменуемого?
4. Как оценивается данное задание?
5. Какие языковые явления учитываются при оценивании данного задания? Насколько фонетические ошибки и погрешности влияют на оценку? Что в конечном счете определяет, получает ли экзаменуемый ли 1 балл за данный вопрос или нет?
6. Легко или трудно будет оценивать данное задание? Почему?
7. В чем смысл включения этого задания в устную часть ЕГЭ по иностранным языкам?

ЗАДАНИЕ 2. Обсудите в парах критерии оценивания задания 2 и предложенные комментарии к разбору критериев (Приложение 1). Согласны ли вы с комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание 2 (максимум – 5 баллов).

Оценивается отдельно каждый из пяти задаваемых вопросов.

	1	0
Вопросы 1–5	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия.	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче И/ИЛИ не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса И/ИЛИ фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации

ЗАДАНИЕ 3. Просмотрите нижеприведенное задание. Какие умения и навыки можно проверить на нем?

Демонстрация устной части ЕГЭ

Tarea 2. Observa el anuncio.



Has decidido visitar este lugar y quieres recibir más información para aclarar unas cosas. Dentro de un minuto y medio tienes que hacer cinco preguntas directas para averiguar lo siguiente:

- 1) fecha de salida
- 2) servicios del hotel
- 3) si está incluido el desayuno
- 4) número de visitas guiadas por la ciudad
- 5) descuentos

Tienes veinte segundos para formular cada pregunta.

ЗАДАНИЕ 4. Скажите, какие ошибки могут допустить учащиеся, выполняя вышеприведенное задание. Какие из этих ошибок скажутся на оценивании, а какие – нет?

ЗАДАНИЕ 5. Прочитайте и обсудите приведенное ниже задание для учащегося 2.1. Прослушайте запись ответа 2.1.1, отмечая ошибки, влияющие на оценку. Какие вопросы вы «засчитаете» учащейся? Сколько баллов поставите за этот ответ? Сравните вашу оценку с экспертной, изучите комментарии к выполненному учащейся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 2 вариант1
Tarea 2. Observa el anuncio.



Vas a ir a Japón en verano y quieres recibir más información para aclarar unas cosas. Dentro de un minuto y medio tienes que hacer cinco preguntas directas para averiguar lo siguiente:

- 1) fecha de salida
- 2) duración del viaje
- 3) precio del billete de ida y vuelta
- 4) descuentos para los estudiantes
- 5) comprar los billetes por Internet

Tienes veinte segundos para formular cada pregunta.

Задание 2, вариант1, ответ 1 (скрипт)

Eh, bueno... Eh, estaba interesada en la oferta sobre el viaje a Japón. Me interesa saber la fecha de salida, qué día cae y qué meses y también me gustaría saber cuál es la duración del viaje. También me interesa saber el precio de los billetes de ida y vuelta y si habrá algún descuento para estudiantes ya que estoy en el colegio ahora. Y otra pregunta que tenía era si esla posibilidad de comprar los billetes por internet?

Комментарии к выполненному учащейся заданию

Учащаяся не поняла коммуникативное задание, в котором требуется задать 5 прямых вопросов. В данном ответе ученица пользуется косвенным вопросом. Таким образом, коммуникативная задача не была решена.

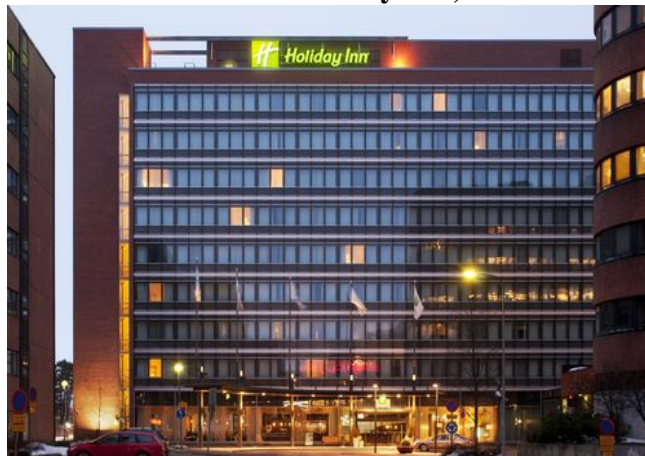
Оценка – 0 баллов

ЗАДАНИЕ 6. Прочитайте и обсудите приведенное ниже задание 2.2 для учащегося. Прослушайте запись выполненного задания 2.2.1, отмечая ошибки, влияющие на оценку. Какие вопросы вы «засчитаете» учащемуся? Сколько баллов поставите за этот ответ? Сравните вашу оценку с экспертной, изучите комментарии к выполненному учащимся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 2 вариант2

Tarea 2. Observa el anuncio.

Bienvenid@s a Holiday Inn, Helsinki



Has decidido alojarte en este hotel y quieres recibir más información para aclarar unas cosas. Dentro de un minuto y medio tienes que hacer cinco preguntas directas para averiguar lo siguiente:

- 1) ubicación del hotel
- 2) si está incluido el desayuno
- 3) servicios del hotel
- 4) precio por la habitación individual
- 5) si hay precio especial para grupos

Tienes veinte segundos para formular cada pregunta.

Задание 2, вариант 2, ответ 1 (скринт)

1. Pues,... ¿dónde está ubicado el hotel?
2. Ah.....¿En el precio.... de la habitación está incluido el desayuno?
3. Ah.....¿Qué servicios ofrece a sus clientes el hotel?
4. ¿Cuánto cuesta la habitación undividual?
5. Y...¿hay precio especial para grupos?

Комментарии к выполненному учащимся заданию 2.2.1

Первый вопрос имеет правильный порядок слов. Вопрос принимается (1 балл).

Второй вопрос не соответствует параметру «имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса». Вопрос не принимается (0 баллов).

Третий вопрос принят, несмотря на инверсию косвенного объекта (1 балл), что происходит часто в испанском синтаксисе.

Четвертый вопрос имеет правильный порядок слов. Вопрос принимается (1 балл).

Пятый вопрос не принимается, т.к. интонация не соответствует данному типу прямого вопроса, а является оформлением утверждения (0 баллов).

Таким образом, грамматическая форма и интонация соответствует заданию трех вопросов. С точки зрения фонетики, учащийся не владеет высоким нисходящим тоном, который употребляется в специальных вопросах, однако это не влияет на понимание смысла высказываний, хотя эти вопросы звучат из-за этого несколько искусственно.

Оценка: 3 – балла.

ЗАДАНИЕ 8. Обсудите в парах наиболее типичные ошибки, допущенные учащимися в заданиях 2.

ЗАДАНИЕ 9. Составьте памятку для эксперта по оцениванию задания 2.

Тема 3. Технология оценивания задания 3 «Развернутое монологическое высказывание – описание фотографии»

ЗАДАНИЕ 1. Прочитайте нижеприведенный текст и объясните, что такое монологическая речь и каковы ее единицы.

«Монологическая речь представляет собой монологический текст, т.е. группу предложений, связанных между собой по смыслу, расположенных в логической последовательности и соединенных друг с другом при помощи специальных языковых средств. В устном монологе предложения называют *фразами*. Фраза – минимальная единица монолога. Фразы объединены в *сверхфразовые единства*, которые представляют собой сложное синтаксическое целое, отрезок речи в форме последовательности двух и более самостоятельных фраз, объединенных общностью темы в смысловые блоки».

ЗАДАНИЕ 2. Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (А–З). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

Термины

1. Коммуникация	3. Коммуникативная компетенция	5. Говорение
2. Речевая деятельность	4. Коммуникативная задача	6. Монологическая речь

Дефиниции

А) форма речи, обращенной к одному или группе слушателей (собеседников), иногда – к самому себе; активный вид речевой деятельности, рассчитанный на восприятие.	Д) установка перед выполнением задания, которая мотивирует учащихся на решение проблемы, поставленной в этом задании коммуникативным способом
Б) продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого (совместно с аудированием) осуществляется устное вербальное общение.	Е) специфический вид деятельности, содержанием которого является обмен информацией между членами одного языкового сообщества для достижения понимания и взаимодействия
В) активный, целенаправленный, опосредованный языковой системой и обусловленный ситуацией общения процесс передачи и приема сообщений	Ж) совокупность самых различных побуждений, потребностей, мотивов, чувств, правил, норм, желаний и др.
Г) способность и готовность осуществлять межкультурное и межъязыковое общение средствами иностранного языка.	З) результат владения компетенциями, способность успешной деятельности за счет усвоенных стратегий успеха, сформированных умений и приобретенных практических знаний.

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Ключи

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Е	В	Г	Д	Б	А
---	---	---	---	---	---

ЗАДАНИЕ 3. Ответьте на следующие вопросы, используя информацию, данную в первом разделе и в приложениях:

Каковы характерные признаки монолога?

Какие виды монологов вы знаете? Какие из них являются наиболее сложными?

Какого рода монолог ожидается от экзаменуемого в задании 4?

Какие умения и навыки проверяет задание 3?

Чем отличается описание картинке от составления рассказа по картинке?

Какие темы и ситуации могут использоваться в задании 3?

Что можно считать вступительной и заключительной фразой?

Какие средства логической связи могут использоваться при описании картинке?

Каков уровень сложности этого задания?

Как оценивается данное задание?

Какие предметные и метапредметные умения и навыки учитываются при оценивании задания 3?

Легко или трудно будет оценивать данное задание? Почему?

В чем смысл включения этого задания в устную часть ЕГЭ по иностранным языкам?

ЗАДАНИЕ 4. Обсудите в парах критерии оценивания задания 3 и предложенные комментарии к разбору критериев (Приложение 1). Согласны ли вы с комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

ЗАДАНИЕ 5. Просмотрите нижеприведенное задание. Какие умения и навыки владения монологической речью можно проверить с его помощью? Какое фото выбрали бы Вы, если бы Вам пришлось сдавать экзамен? В парах на основе предложенного плана смоделируйте описание фото, который смог бы дать ваш средний ученик.

Задание для учащихся



Tarea 3. Aquí tienes las fotos de tu álbum. Elige una y descríbesela a tu amigo.

Tienes un minuto y medio para prepararte y dos minutos para la respuesta (12–15 frases). Mientras comentas la foto no te olvides de mencionar lo siguiente:

- dónde y cuándo ha sido tomada la foto
- qué/quién está en la foto
- qué está pasando
- por qué guardas esta foto en tu álbum
- por qué has decidido mostrar la foto a tu amigo

Foto 1



Foto 2



Foto 3



Debes hablar continuamente y empezar: “Yo he elegido la foto Nº ...”

ЗАДАНИЕ 6. Прочитайте и обсудите приведенное ниже задание 3 для учащегося. Изучите дополнительную схему оценивания. Прослушайте запись выполненного задания, заполняя схему. Сколько баллов вы поставите по каждому из критериев и в целом за задание? Совпала ли ваша оценка с экспертной по баллам в целом и по каждой из позиций? Изучите комментарии к выполненному учащимся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание для учащихся

3

Tarea 3. Aquí tienes las fotos de tu álbum. Elige una y descríbesela a tu amigo.

Tienes un minuto y medio para prepararte y dos minutos para la respuesta (12–15 frases). Mientras comentas la foto no te olvides de mencionar lo siguiente:

- dónde y cuándo ha sido tomada la foto
- qué/quién está en la foto
- qué está pasando
- por qué guardas esta foto en tu álbum
- por qué has decidido mostrar la foto a tu amigo

Foto 1



Foto 2



Foto 3



Debes hablar continuamente y empezar: "Yo he elegido la foto Nº ..."

Задание 3, вариант 1



Задание 3, вариант 1, ответ 1 (скринт)

Hola, amigo. Mira, te quería mostrar esta foto del viaje que realicé la semana pasada a España. Esta foto la realicé el primer día, apenas llegué al aeropuerto. Allí tomé un taxi y, pues, la primera foto fue la primera persona española que conocí que fue el taxista, se llamaba Jorge. En esta foto, bueno, se ve que Jorge me llevó al hotel, un hotel muy bonito. Esta foto la he tomado porque, pues, Jorge fue la primera persona a la cual conocí en España. Y, pues, decidí mostrártela porque me parece interesante que veas cómo son los españoles.

Комментарии к выполненному заданию 3.1.1.

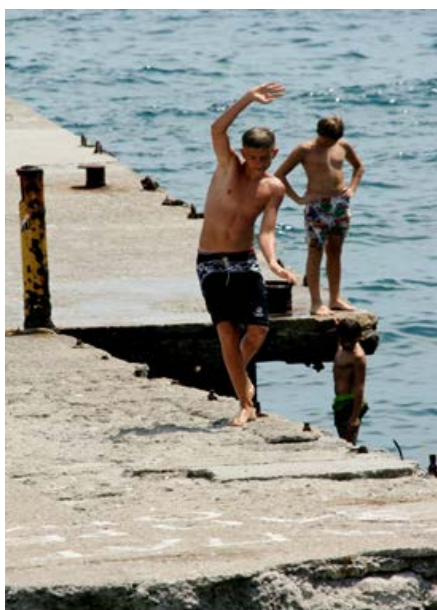
Решение коммуникативной задачи	Аспект 1. Ответ на вопрос, когда было сделано фото, дан.	Ответ дан: Esta foto la realicé el primer día, apenas llegué al aeropuerto. Данный ответ представлен двумя фразами.
	Аспект 2. Ответ на вопрос, кто/что изображено на фото, дан.	Ответ на вопрос дан: Allí tomé un taxi y, pues, la primera foto fue la primera persona española que conocí que fue el taxista, se llamaba Jorge. Можно считать, что данный ответ представлен четырьмя фразами.
	Аспект 3. Ответ на вопрос, что происходит на фото, дан.	Дан ответ на вопрос, что происходит на фото: En esta foto, bueno, se ve que Jorge me llevó al hotel, un hotel muy bonito. Можно считать, что данный ответ представлен двумя фразами, тем не менее не может считаться полным. Фраза « un hotel muy bonito » не является ответом на вопрос задания, поэтому не принимается.
	Аспект 4. Ответ на вопрос, почему автор сделал это фото, дан.	Есть ответ на вопрос: Esta foto la he tomado porque, pues, Jorge fue la primera persona a la cual conocí en España. Данный ответ представлен двумя фразами.
	Аспект 5. Ответ на вопрос, почему автор решил показать это фото другу, дан.	Есть ответ на вопрос: Y, pues, decidí mostrártela porque me parece interesante que veas cómo son los españoles. Можно считать, что ответ представлен одной фразой.
	Итоговый балл (максимальный бал – 3)	2 балла

Организация Высказывания	Наличие вступительной и заключительной фразы, завершенность высказывания	Вступительная фраза: Hola, amigo. Mira, te quería mostrar esta foto del viaje que realicé la semana pasada a España. Нет заключительной фразы.
	Логичность и использование средств логической связи	Средства логической связи используются, но в основном такие как “y”, “pues”.
	Итоговый балл (Максимальный балл – 2)	1 балл
Языковое оформление высказывания	Максимальный балл – 2	2 балла Лексико-грамматические ошибки: realicé lafoto – надо hice . Фонетические ошибки: нет

Оценка – 5 баллов

При оценивании задания по критерию «Решение коммуникативной задачи» необходимо принимать во внимание полноту раскрытия каждого пункта задания, не допуская чрезмерного объема раскрытия или упущения того или иного аспекта.

Задание 3 вариант 2



Задание 3, вариант 2, ответ 1 (скрипт)

Hola. Hoy yo estaba mirando mi álbum de fotos y encontré allí una foto que me gusté mucho. Esta foto yo hice cuando estaba en la costa del mar en España con mis amigos. En esta foto está mi amigo Miguel, que vive allí, al lado de esta costa, y él está paseando al... por la costa del mar y... decidí hacer esta foto porque me parecí muy cómico la ... cómo estaba paseando ... porque sus manos están arriba y ... no sé – me pareció muy cómico, por eso yo decidí hacer esta foto. Pues, yo quiero mostrarte esta foto porque quiero enviarte a pasarlas vacaciones de verano conmigo y ir conmigo a esta costa... para... nadar en el mar, tomar sol y saber un poco de español, aprender unas palabras, conocer nuevas personas, porque yo sé que te interesa mucho...

Комментарии к выполненному заданию 3.2.1

Решение коммуникативной задачи	Аспект 1. Ответ на вопрос, когда было сделано фото, дан.	Ответ дан: Esta foto yo hice cuando estaba en la costa del mar en España con mis amigos. Однако данный ответ представлен только одной фразой, поэтому не может считаться полным.
	Аспект 2. Ответ на вопрос, кто/что изображено на фото, дан.	Ответ на вопрос дан: En esta foto está mi amigo Miguel, que vive allí, al lado de esta costa. Можно считать, что ответ состоит из 2 фраз, но не может считаться полным.
	Аспект 3. Ответ на вопрос, что происходит на фото, дан.	Дан ответ на вопрос, что происходит на фото: ...y él está paseando al... por la costa del mar y... Однако данный ответ представлен одной фразой, поэтому не может считаться полным.
	Аспект 4. Ответ на вопрос, почему автор сделал это фото, дан.	Есть полный ответ на вопрос: ...decidí hacer esta foto porque me parecí muy cómico la ... cómo estaba paseando ... porque sus manos están arriba y ... no sé – me pareció muy cómico, por eso yo decidí hacer esta foto.
	Аспект 5. Ответ на вопрос, почему автор решил показать это фото другу, дан (в среднем не менее 3-х фраз по каждому пункту плана)	Есть ответ на вопрос: Pues, yo quiero mostrarte esta foto porque quiero enviarte a pasar las vacaciones de verano conmigo y ir conmigo a esta costa... para... nadar en el mar, tomar sol y saber un poco de español, aprender unas palabras, conocer nuevas personas, porque yo sé que te interesa mucho...
	Итоговый балл (максимальный бал – 3)	2 балла

Организация Высказывания	Наличие вступительной и заключительной фразы, завершенность высказывания	Вступительная фраза есть: Hoy yo estaba mirando mi álbum de fotos y encontré allí una foto que me gustó mucho. Нет заключительной фразы.
	Логичность и использование средств логической связи	Средства логической связи используются, но в основном такие как “y”, “porque”.
	Итоговый балл (Максимальный балл – 2)	1 балл
Языковое оформление высказывания	Максимальный балл – 2	0 баллов Лексико-грамматические ошибки: me gustó mucho - надо me gustó ; Esta foto yo hice - надо yo la hice; me parecí muy – надо me pareció; cómico повторение несколько раз, из-за небольшого словарного запаса; quiero enviarte a pasarlas vacaciones – надо invitarte ; y ir conmigo – надо e ir ; saber un poco de español – надо aprender; conocer nuevas personas надо conocer a nuevas personas. Все ошибки базового уровня. Фонетические ошибки: использует неверный интонационный контур в предложениях с перечислением.

Оценка – 3 балла

ЗАДАНИЕ 8. Прочитайте следующие скрипты ответов учащихся. Отредактируйте скрипт так, чтобы учащийся получил максимальную оценку за задание 3.



Задание 3, вариант 4, ответ 1 (скрипт)

Me gustaría hablar sobre la segunda foto. Pues, la he sacado el año pasado cuando estuvimos en viaje, o sea, en plena naturaleza, con mis amigos y mis compañeros de clase. En esa foto están representados mi hermano y su amigo que están preparando la cocina, la comida. Pues, y he tomado esa foto para mi madre que ... a la que le gustaría saber ... qué comimos y cuáles son nuestras condiciones de nuestro viaje. Pues, y quiero mostrar esa foto a tú, o sea, a mi amigo porque aquí me gusta cómo está representado mi hermano. Es muy amable porque, pues, está poniendo la sopa en plato y porque ha preparado él mismo la sopa y fue muy rica.



Задание 3, вариант 3, ответ 1 (скрипт)

Yo he elegido la tercera. Yo he tomado esta foto cuando yo viajé con mi clase a VelikiyUstyug. Esto fue en el año 2004. En esta foto está padre del invierno y.. aquel día tenía.. había una feria y por eso yo decidí a tomar la foto de padre del invierno porque yo sé que tú.. que te gusta el invierno y ..yo...y yo sé que tú crees en él.

ЗАДАНИЕ 9. Просмотрите скрипт к вышеприведенному заданию 3.4. Какие ошибки в решении коммуникативной задачи и в организации текста допустил участник ЕГЭ?



Задание 3, вариант 4, ответ 2 (скрипт)

En esta foto hay muchos niños, ellos están en la piscina, están jugando y nadando. Hoy he tomado esta foto. He tomado esta foto porque a mí me gusta también nadar en la piscina, jugar con la pelota y quiero mostrar esta foto a mi amigo porque este verano quiero ir a la piscina con él y jugar allí.

ЗАДАНИЕ 10. Просмотрите скрипт ответа на задание 3.4. Какие лексико-грамматические ошибки допустил участник ЕГЭ?



Задание 3, вариант 4, ответ 3 (скрипт)

Pues, durante mis vacaciones de verano yo estuve en el campamento para los niños y he tomado una foto cuando fuimos en el mar. Y en esta foto están mis compañeros, mis compañeros del grupo, pues, nosotros nadamos... nadamos en el mar, nos disfrutamos del agua, también jugamos y.. he hecho, he tomado esta foto para conservar mis.....para conservar ... He tomado esta foto para recordar de mi grupo y de estos felices momentos, y he decidido mostrar esta foto a mi amigo para demostrarle cómo he pasado este verano y para aconsejarle a él que vaya a este campamento también.

ЗАДАНИЕ 11. Просмотрите скрипт ответа на задание 3.3. Какие лексико-грамматические ошибки допустил участник ЕГЭ?



Задание 3, вариант 3, ответ 2 (скрипт)

Mira, esta es la foto que he tomado la vez pasada que viajamos con mis amigos. Fuimos a bucear y vimos a estos peces que ves en la fotografía. Mira qué peces tan fabulosos, me parece que eran los únicos habitantes marinos que no nos tenían miedo. Por el momento que ves en la fotografía, estábamos buceando a... para buscar cosas interesantes en el fondo... y he tomado la foto para... para mostrártela, porque nunca he visto unos peces de este color, de color tan amarillo, y decidí mostrar esta foto a ti para que, puede ser, te pudiera convencer que el viaje siguiente que quieras hacer lo pases con nosotros.

ЗАДАНИЕ 12. Обсудите в парах наиболее типичные ошибки, допущенные учащимися в заданиях 3.

ЗАДАНИЕ 13. Составьте памятку для учащихся по выполнению задания 3.

ЗАДАНИЕ 14. Составьте памятку для эксперта по оцениванию задания 3.

Тема 4. Технология оценивания задания 4 «Развернутое монологическое высказывание – сравнение двух фотографий»

ЗАДАНИЕ 1. Ответьте на следующие вопросы, используя информацию, данную в первом разделе и в приложениях:

Какие виды монологов вы знаете? Какие из них являются наиболее сложными?

Какого рода монолог ожидается от экзаменуемого в задании 4?

Каковы характерные признаки данного вида монолога?

Какие умения и навыки проверяет задание 4?

Чем отличается описание картинки от сравнения картинок?

Какие умения и навыки проверяет задание 4?

Какие темы и ситуации могут использоваться в задании 4?

Что можно считать вступительной и заключительной фразой в задании 4?

Какие средства логической связи могут использоваться при сравнении картинок?

Каков уровень сложности этого задания?

Как оценивается данное задание?

Какие предметные и метапредметные умения и навыки учитываются при оценивании задания 4?

Легко или трудно будет оценивать данное задание? Почему?

В чем смысл включения этого задания в устную часть ЕГЭ по иностранным языкам?

ЗАДАНИЕ 2. Обсудите в парах критерии оценивания задания 3 и предложенные комментарии к разбору критериев (Приложение 1). Согласны ли вы с комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

ЗАДАНИЕ 3. Просмотрите нижеприведенное задание из демоверсии устной части ЕГЭ 2017 г. Какие умения и навыки владения монологической речью можно проверить на нем?

Tarea 4. Observa las dos fotografías. Dentro de un minuto y medio tienes que comparar y contrastarlas:

- describe las fotos brevemente (acción, lugar)
- di qué tienen en común las dos fotos
- di en qué se diferencian
- comenta qué música prefieres
- y explica por qué

Tienes dos minutos para la respuesta (12-15 frases). Debes hablar de forma continua.



ЗАДАНИЕ 4. Прочитайте и обсудите приведенное ниже задание 4.1 для учащегося. Изучите дополнительную схему оценивания. Прослушайте запись выполненного задания, заполняя схему. Сколько баллов вы поставите по каждому из критериев и в целом за задание? Совпала ли ваша оценка с экспертной по баллам в целом и по каждой из позиций? Изучите комментарии к выполненному учащимся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 4, вариант 1

Tarea 4. Observa las dos fotografías. Dentro de un minuto y medio tienes que comparar y contrastarlas:

describe las fotos brevemente (acción, lugar)

di qué tienen en común las dos fotos

di en qué se diferencian

comenta qué estilo de vida preferirías

y explica por qué



Tienes dos minutos para la respuesta(12-15 frases). Debes hablar de forma continua.

Задание 4, вариант 1, ответ 1 (скринт)

Bueno, enfrente de mí hay dos imágenes. La primera imagen es la imagen de la ciudad, es una urbanización, hay un puente, un lago, y muchos edificios de... muy altos. La segunda imagen es el campo. Vemos que hay árboles, hay naturaleza, hay muchas zonas verdes, y las casas no son edificios, son casas de un piso y son pocas. Las fotos tienen en común el hecho de que son lugares donde vive la gente en la actualidad – hay gente que vive en la ciudad y hay gente que vive en el campo. Las diferencias son que... la mayoría de la gente principalmente vive en la ciudad, la otra mitad vive en el campo. En la ciudad hay mucho más gente, en la ciudad hay mucho más industrias, hay carros, edificios, en el campo hay más aire libre, la naturaleza es mejor, además, poca gente y es más relajante. En cuanto a mí, a mí me gusta el campo pero yo preferiría vivir en la ciudad ya que toda mi vida me he criado en las capitales y me parece más divertido, ya que hay más cosas para hacer, hay más actividades, hay más lugares a los cuales se puede ir, por eso me gusta más la ciudad, pero también me parece que es bueno vivir de vez en cuando en el campo.

Комментарии к выполненному заданию 4.1.1

Решение коммуникативной задачи	Аспект 1. Краткое описание фотографии (что происходит на фото и где) дано.	Ответ дан полный: La primera imagen es la imagen de la ciudad, es una urbanización, hay un puente, un lago, y muchos edificios de... muy altos. La segunda imagen es el campo. Vemos que hay árboles, hay naturaleza, hay muchas zonas verdes, y las casas no son edificios, son casas de un piso y son pocas.
	Аспект 2. Ответ на вопрос о сходстве фотографий дан.	Ответ дан: Las fotos tienen en común el hecho de que son lugares donde vive la gente en la actualidad – hay gente que vive en la ciudad y hay gente que vive en el campo.
	Аспект 3. Ответ на вопрос о различиях дан.	Данный ответ является полным: Las diferencias son que... la mayoría de la gente principalmente vive en la ciudad, la otra mitad vive en el campo. En la ciudad hay mucho más gente, en la ciudad hay mucho más industrias, hay carros, edificios, en el campo hay más aire libre, la naturaleza es mejor, además, poca gente y es más relajante.
	Аспект 4. Ответ на вопрос о предпочтениях экзаменуемого дан	Ответ дан: En cuanto a mí, a mí me gusta el campo pero yo preferiría vivir en la ciudad...
	Аспект 5. Обоснование своих предпочтений дано.	Ответ дан: ya que toda mi vida me he criado en las capitales y me parece más divertido, ya que hay más cosas para hacer, hay más actividades, hay más lugares a los cuales se puede ir, por eso me gusta más la ciudad, pero también me parece que es bueno vivir de vez en cuando en el campo.
	Итоговый балл (максимальный бал – 3)	3 балла

Организация высказывания	Наличие вступительной и заключительной фразы, завершенность высказывания	Есть вступительная (Bueno, enfrente de mí hay dos imágenes), но нет заключительной фразы. Тем не менее, высказывание воспринимается завершенным, т.к. заканчивается следующим выводом: «pero también me parece que es bueno vivir de vez en cuando en el campo» .
	Логичность и использование средств логической связи	Средства логической связи используются: “у”, “pero”, “ya que”, и дискурсивные организаторы речи “en cuanto a mí”...
	Итоговый балл (Максимальный балл – 2)	2 балла
Языковое оформление высказывания	Максимальный балл – 2	1 балл Лексико-грамматические ошибки: mucho más gente, mucho más industrias; me he criado; las casas no son edificios; la mayoría vs la otra mitad. Фонетические ошибки: нет

При оценивании задания по критерию «Решение коммуникативной задачи» важно отметить, что необходимо принимать во внимание полноту раскрытия каждого пункта задания, не допуская чрезмерного объема раскрытия или упущения того или иного аспекта.

Таким образом, коммуникативная задача выполнена полностью: все аспекты раскрыты (в среднем по 3 фразы по каждому пункту плана). Учащаяся владеет стратегиями рассуждения, умеет сравнить картинки и выделять в них различия и сходство. Обладает достаточным лексико-грамматическим запасом.

Высказывание в основном логично и носит достаточно завершенный характер, хотя отсутствует заключительная фраза, средства логической связи используются верно, восприятие высказывания не затруднено.

Оценка: 6 баллов.

ЗАДАНИЕ 5. Прослушайте запись еще одного ответа на задание 4.2, заполняя дополнительную схему оценивания. Сколько баллов вы поставите по каждому из критериев и в целом за задание? Совпала ли ваша оценка с экспертной по баллам в целом и по каждой из позиций? Изучите комментарии к выполненному учащимся заданию. Согласны ли вы с этими комментариями? Можете ли вы что-либо добавить к ним?

Задание 4, вариант 4

describe las fotos brevemente (acción, lugar)
di qué tienen en común las dos fotos
di en qué se diferencian
comenta qué manera de aprender preferirías
y explica por qué

1.



2.



Задание 4, вариант 2, ответ 1 (скринт)

En estas dos fotos podemos ver a los alumnos de los colegios, pero estos colegios son diferentes porque en la primera foto pienso que es el colegio femenino porque todas las personas que están en esta foto son las mujeres, son las alumnas. Y en la segunda foto, pienso que es el colegio mixto porque en el primer plan de la foto hay una pareja - un chico y una chica, y al fondo de esta foto también hay chicas, y chicos, por eso pienso que es colegio mixto. Yo prefiero el colegio mixto porque pienso que en estas escuelas las chicas y los chicos pueden estudiar a comunicarse con... pueden estudiar a comunicarse con otras personas, por ejemplo, chicos pueden estudiar cómo hay que hablar con las chicas y algo así...

Комментарии к выполненному заданию 4.1.1

Решение коммуникативной задачи	Аспект 1. Краткое описание фотографии (что происходит на фото и где) дано.	Ответ дан, но неполный, не сказано, что происходит: “En estas dos fotos podemos ver a los alumnos de los colegios...”
	Аспект 2. Ответ на вопрос о сходстве фотографий дан.	Ответ не дан.
	Аспект 3. Ответ на вопрос о различиях дан.	Ответ засчитывается, несмотря на то, что смещены смысловые акценты: “pero estos colegios son diferentes porque en la primera foto pienso que es el colegio femenino porque todas las personas que están en esta foto son las mujeres, son las alumnas. Y en la segunda foto, pienso que es el colegio mixto porque en el primer plan de la foto hay una pareja - un chico y una chica ”
	Аспект 4. Ответ на вопрос о предпочтениях экзаменуемого дан	Ответ дан: “Yo prefiero el colegio mixto...”
	Аспект 5. Обоснование своих предпочтений дано (в среднем не менее 3-х фраз по каждому пункту плана)	Ответ не дан: “...porque pienso que en estas escuelas las chicas y los chicos pueden estudiar a comunicarse con... pueden estudiar a comunicarse con otras personas, por ejemplo, chicos pueden estudiar cómo hay que hablar con las chicas...” В задании спрашивалось не о форме обучения (manera de estudiar), а о способе изучения материала (manera de aprender) Ответ неполный, т.к. содержание фраз не может считаться полноценным из-за повторов одного аргумента.
	Итоговый балл (максимальный бал – 3)	1 балл

Организация высказывания	Наличие вступительной и заключительной фразы, завершенность высказывания	Нет вступительной и заключительной фразы. Высказывание носит незавершенный характер.
	Логичность и использование средств логической связи	В целом высказывание построено логично, но средства логической связи используются недостаточно. Неправильно использовано словосочетание « y algo así.... »
	Итоговый балл (Максимальный балл – 2)	1 балл
Языковое оформление высказывания	Максимальный балл – 2	0 баллов Лексико-грамматические ошибки: son las mujeres, son las alumnas, es el colegio mixto, hay y chicas y chicos, es colegio mixto, las chicas y los chicos pueden estudiar, estudiar a comunicarse. Многочисленные ошибки базового уровня на употребление артиклей, использован союз y вместо tan como. Многочисленные повторы, вероятно, из-за недостаточного запаса слов. Фонетические ошибки: речь не ритмична, с большим количеством пауз. Наблюдается отсутствие фразовых единств. Отдельные синтагмы интонируются правильно.

При оценивании задания по критерию «Решение коммуникативной задачи» важно отметить, что необходимо принимать во внимание полноту раскрытия каждого пункта задания, не допуская чрезмерного объема раскрытия или упущения того или иного аспекта.

Таким образом, коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыт, один раскрыт не полностью. Учащийся в целом владеет стратегиями рассуждения. Высказывание в основном логично, но носит не завершенный характер, отсутствуют вступительная, заключительная фразы, средства логической связи используются недостаточно и иногда неверно. Имеются грубые лексико-грамматические ошибки базового уровня, есть фонетические ошибки, не затрудняющие понимание высказывания.

Оценка: 2 балла

ЗАДАНИЕ 6. Прочитайте следующий скрипт к нижеприведенному заданию 4. Отредактируйте его так, чтобы учащийся получил максимальный балл.

Задание 4, вариант 4

Tarea 4. Observa las dos fotografías. Dentro de un minuto y medio tienes que comparar y contrastarlas:

- describe las fotos brevemente (acción, lugar)
- di qué tienen en común las dos fotos
- di en qué se diferencian
- qué fiesta de cumpleaños elegirías
- y explica por qué

Tienes dos minutos para la respuesta(12-15 frases). Debes hablar de forma continua.



Скрипт выполненного задания 4.4.1

Pues, ante mí están representadas dos fotos, en las ambas podemos ver el cumpleaños, o sea, la felicitación de cumpleaños. Pero, en la foto primera el cumpleaños es de los niños, de sus amigos, están muy alegres, y en el segundo foto se ve una persona de mayor edad, que está sola, y pienso que no es feliz aunque tienecumpleaños. Pues, yo elegiría la primera foto, la primera fiesta de cumpleaños porque pienso que ese día debemos estar con nuestros amigos, que es lo más importante para nosotros, y es más importante que la tarta, por ejemplo, que es muy grande y bonita en las ambas fotos. Pues, me da pena de que él, ese hombre viejo sea muy infeliz y, pues, está solo.

ЗАДАНИЕ 8. Просмотрите скрипт ответа другого экзаменуемого на то же задание 4 вариант 4. Какие лексико-грамматические ошибки допустил участник ЕГЭ?

Скрипт выполненного задания 4.4.2.

En estas dos fotos están... En estas dos fotos están dos cumpleaños, dos fiestas muy principales en nuestra vida, y en la primer foto a una chica le cumple seis años y está muy contenta porque celebra su fiesta con muchos amigos, con padres, está payasos, todos están muy alegres. Y en la segunda foto hay un viejo que ya tiene muchos años y tiene unseñal en su tarta porque tiene muchos años, pero está solo y, pues, pudiera ser que se murieron sus amigos y también está solo. Estas fotos tiene en común la fiesta... y se diferencian en el humor, en las emociones de estas dos fiestas. Pues, yo elegiría, claro que la primera, la foto número uno porque es una foto muy alegre y yo siempre quiero celebrar mi cumpleaños con muchos amigos, con tartas, hacer unos festivos muy grandes... y disfrutar de mi cumpleaños.

ЗАДАНИЕ 9. Просмотрите скрипт ответа другого экзаменуемого на задание 4 вариант 4 (день рождения). Какие ошибки в решении коммуникативной задачи и в организации текста допустил участник ЕГЭ?

Скрипт выполненного задания

Hay dos fotografías. En la primera fotografía la chica tiene sus cumpleaños, está felicitando... En la segunda fotografía un abuelo también tiene sus cumpleaños, pero en la primera fotografía chica está felicitando con sus amigos, con sus padres, y el abuelo está sólo. Yo elegiría la segunda fotografía porque me encanta el fuego, tartas pequeñas.

ЗАДАНИЕ 10. Просмотрите скрипт ответа еще одного экзаменуемого на задание 4 вариант 4 (день рождения). Отредактируйте его так, чтобы экзаменуемый получил максимальный балл.

Aquí tenemos presentes dos fotos. ¿Qué pasa aquí? Claro que estamos viendo unos fotos que nos hablan sobre dos diferentes cumpleaños, de una niña y de un abuelo viejo. Claro que todos esos...ambos fotos tiene en sí un tema único que es la fiesta, el cumpleaños, el día cuando casualmente el hombre siente un humor alegre. Pero...simultáneamente aquí tenemos presentes que tenemos las tartas, las adornos diferentes como que hacen sentir una atmósfera... un atmósfera especial. Pero, ¿qué es lo que diferencia estas fotos? Claro que podemos decir que en una foto tenemos un montón de hombres, de niños, payasos, padres de la niña...bueno, un sinfín de hombres. Y en la segunda tenemos sólo un viejo, sólo un hombre triste y viejo. Y claro que el atmósfera que reina en estos lugares...en estos...como en esos fotos es diferente. En uno es...reina la alegría, todos disfrutan de este día. Y en la foto del abuelo tenemos una burla muy triste que está a punto de llorar...no sé...de que va a...no sé qué le pasa. Tal vez es muy viejo, un por ejemplo veterano de la guerra...no sé. Y todos sus amigos ya no están con nosotros...tal vez. Pero ¿qué elegiría yo? Yo elegiría...claro que en la fiesta de la niña porque la niñez no se repite y debemos vivirla en grande y para que después....ah...haya muchos momentos para recordar. Y la...la vejez y el cumpleaños a los setenta años tal vez llegue y lo vamos a celebras juntos con...con nuestros amigos y tal vez todos estén vivos.

ЗАДАНИЕ 11. Обсудите в парах наиболее типичные ошибки, допущенные учащимися в заданиях 4.

ЗАДАНИЕ 12. Составьте памятку для эксперта по оцениванию задания 4.

Контрольные вопросы к разделу II.

1. Чем отличается устная речь от письменной?
 2. Какие продукты устной речи Вы знаете?
 3. Какие продукты говорения проверяются в разделе «Устная речь»?
 4. Какие темы и ситуации могут использоваться в заданиях «Устной части»?
 5. Какие требования предъявляются к продуктам устной речи в ЕГЭ? Отличаются ли они в заданиях 2-4?
 6. Что является объектами контроля в устной части ЕГЭ?
 7. Отличается ли система оценивания субъективно-объективных тестовых заданий от объективных? Чем?
 8. По каким критериям оценивается задание 1 (2, 3, 4) в разделе «Устная речь»?
 9. Какому уровню сложности соответствует задание 1 (2, 3, 4)?
 10. Какой максимальный балл может получить учащийся за задание 1 (2, 3, 4)?
 11. Какой критерий оценивается меньшим количеством баллов в заданиях 3 и 4 в разделе «Устная речь»? Почему?
 12. Какой критерий в заданиях 3-4 труднее всего оценивать?
- Какой объем предусмотрен для а) задания 3 – тематического монологического высказывания «Описание фото» 3); б) задания 4 – тематического монологического высказывания «Сравнение двух фото»?
- Какое из заданий в разделе «Устная речь» труднее оценить, на Ваш взгляд? Почему?
- Нужна ли дополнительная схема оценивания? Зачем? Во всех ли заданиях? Как дополнительная схема оценивания уточняет критерии оценивания?
- Как обеспечивается относительная объективность оценивания устных ответов учащихся. Можно ли ее повысить? Каким образом?
- Что экзаменатору-эксперту необходимо:
- знать;
 - уметь;
 - избегать.

Какие типичные ошибки допускают учащиеся при выполнении заданий 1–4?

Какие типичные ошибки допускают эксперты при оценивании заданий 1–4?

Рефлексия

1. Что показалось сложным в данной теме?
2. Что было полезным?
3. Что было ненужным?
4. Что Вы узнали нового (если узнали)?

Список рекомендованной литературы

- Демоверсии письменной и устной частей ЕГЭ по испанскому языку 2018 г. – <http://www.fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>
- Кодификатор элементов содержания по испанскому языку для составления контрольных измерительных материалов единого государственного экзамена 2018 г. – <http://www.fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>
- Примерные программы по иностранным языкам. В кн.: Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку. 2–11 классы. Образование в документах и комментариях. – М.: АСТ Астрель, 2004.
- Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. – М.: МГЛУ, 2003.
- Спецификация экзаменационной работы по иностранным языкам единого государственного экзамена 2018 г. – <http://www.fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>
- Федеральный компонент государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) образования. В кн.: Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку. 2–11 классы. Образование в документах и комментариях. – М.: Астрель, 2004.
- Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов. – Санкт-Петербург: Златоуст, 1999.
- Вербицкая М.В. Проверка навыков устной речи на едином государственном экзамене по иностранному языку. –// Федеральный институт педагогических измерений: Сборник статей к пятилетию института / под ред. А.Г. Ершова, Г.С. Ковалевой. – М., ЭКСМО, 2007. С.98-107.
- Вербицкая М.В., Махмурян К.С., Симкин В.Н. Методические рекомендации по некоторым аспектам совершенствования преподавания английского языка (подготовлены на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2015 года) //Иностранные языки в школе, 2015, №10, С.2-14; №11, С.2-16.
- Вербицкая М.В., Махмурян К.С., Симкин В.Н. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2016 года по английскому языку.-Педагогические измерения.-2016, №4, с.22-44.
- Вербицкая М.В., Махмурян К.С., Симкин В.Н. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2017 года по английскому языку.-Педагогические измерения.-2017, №3, с.95-118.
- Вербицкая М.В., Миндрул О.С., Нечаева Е.Н. Effective Speaking. Устная часть ЕГЭ по английскому языку. Пособие для учащихся 10-11 классов. – М., Вентана-Граф, 2015.
- Коккота В.А. Лингводидактическое тестирование. – М.: Высшая школа, 1989.
- Макнамара Т. Языковое тестирование. OUP – Relod, 2005.
- Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. – М.: Еврошкола, 2004.
- Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Астрель, 2008.
- Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс. – М.: Астрель, 2008.
- Соловова Е.Н., Родоманченко А.С. Формы контроля монологических умений в международных экзаменах по английскому языку.-//Иностранные языки в школе, 2013, №2, с.39-46.
- Alderson J. Charles, Clapham Caroline, Wall Dianne. Language Test Construction and Evaluation. Cambridge: CUP, 1995.
- Bachman Lyle F., Palmer Adrian S. Language Testing in Practice. Oxford: OUP, 2004.
- Bachman Lyle F. Fundamental Considerations in Language Testing. Oxford: OUP, 2004.

- Council of Europe, 2001. The Common European Framework of References for Languages. Cambridge: Cambridge University Press.
- Examining Speaking. 2011. Research and practice in assessing second language speaking. Edited by Lynda Taylor. Cambridge: CUP.
- Green, A., 2013. Exploring Language Assessment and Testing. Routledge. Chapter 6.
- Kolesnikova I., Dolgina O. A Handbook of English-Russian Terminology for Language Teaching. – St. Petersburg: CUP- BLITZ, 2001.
- Luoma, S., 2011. Assessing Speaking. Cambridge: CUP.
- McNamara, T., 1996. Measuring Second Language Performance. Harlow: Longman. [Online.] Available at: <http://languages-linguistics.unimelb.edu.au/academic-staff/tim-mcnamara>
- O'Sullivan, B. Notes on Assessing Speaking. pp. 10-15, pp. 30-31). [Online.] Available at: <http://www.lrc.cornell.edu/events/past/2008-2009/papers08/sull1.pdf>.
- The Nature of Speaking. In: Luoma, S., 2004. Assessing Speaking. Cambridge. Cambridge University Press. Chapter 2, pp. 2-29.
- Testing oral ability. In: Hughes, A., 2003. Testing for Language Teachers. Cambridge. Cambridge University Press, pp. 113 – 135.
- Weir, C. (1993) Understanding and developing language tests. London: Prentice-Hall.
- Weir C., 2005. Language Testing and Validation: An Evidence-Based Approach. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам
(максимум 20 баллов за весь раздел)

Задание 1 (Чтение текста вслух) – максимум 1 балл

	1	0
Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы: допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе одна-две ошибки, искажающие смысл	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более пяти фонетических ошибок, ИЛИ сделано три и более фонетических ошибки, искажающие смысл

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание 2 (максимум – 5 баллов). Оценивается отдельно каждый из пяти задаваемых вопросов.

	1	0
Вопросы 1–5	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче И/ИЛИ не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса И/ИЛИ фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задания 3 и 4 (описание фото и сравнение двух фото) – 7 баллов за одно задание (максимум – 14 баллов).

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)*	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
3	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (12-15 фраз)		
2	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно (9-11 фраз)	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более двух негрубых фонетических ошибок)
1	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (6-8 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная И/ИЛИ заключительная фраза, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых))
0	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (5 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (пять и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ пять и более фонетических ошибок) ИЛИ более двух грубых ошибок

***Примечание. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов.**

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Дополнительные схемы оценивания к заданиям 1-4 устной части ЕГЭ ИЯ

Испанский язык. Устная часть. Дополнительная схема оценивания задания 1 «Чтение текста вслух»

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

Регистрационный номер участника	Поле для фиксации ошибок	Итоговый балл 1/0

Испанский язык. Устная часть. Дополнительная схема оценивания задания 2 (условный диалог-расспрос).

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

[illegible]

Испанский язык. Устная часть. Дополнительная схема оценивания задания 3 (описание фото).

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Ответ на вопрос, когда было сделано фото, дан										
	Аспект 2. Ответ на вопрос, кто/что изображено на фото, дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос, что происходит на фото, дан										
	Аспект 4. Ответ на вопрос, почему автор сделал это фото, дан										
	Аспект 5. Ответ на вопрос, почему автор решил показать это фото другу, дан										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Наличие вступления и заключения, завершенность высказывания										
	Логичность и использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3.	ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ (максимальный балл – 2)										

Испанский язык. Устная часть. Дополнительная схема оценивания задания 4 (сравнение двух фото).

ФИО эксперта _____ Код эксперта _____

		НОМЕР БЛАНКА									
1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)	Аспект 1. Краткое описание фотографий (что происходит на фото и где) дано										
	Аспект 2. Ответ на вопрос о сходстве фотографий дан										
	Аспект 3. Ответ на вопрос о различиях дан										
	Аспект 4. Ответ на вопрос о предпочтениях экзаменуемого дан										
	Аспект 5. Обоснование своих предпочтений дано										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 3)										
2. Организация	Наличие вступления и заключения, завершенность высказывания										
	Логичность и использование средств логической связи										
	ИТОГОВЫЙ БАЛЛ (максимальный балл – 2)										
3.	ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ (максимальный балл – 2)										

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Указания по оцениванию ответов на задания УСТНОЙ части единого государственного экзамена по иностранным языкам. Испанский язык

(документ, предоставляемый экспертам при проведении оценивания экзаменационных работ)

1. До начала проверки

1.1. Эксперт должен прибыть в указанное время к месту работы предметной комиссии для участия в установочном семинаре по проверке ответов на задания устной части.

1.2. Эксперт обеспечивается следующими материалами на бумажных носителях, необходимыми для оценивания ответов участников ЕГЭ на задания с развернутым ответом устной части экзамена:

- критерии оценки выполнения заданий 1–4 (задание 1 – чтение текста вслух, задание 2 – условный диалог-расспрос, задание 3 – монологическое тематическое высказывание – описание фотографии, задание 4 – монологическое высказывание с элементами рассуждения – сравнение двух фотографий);
- дополнительные схемы оценивания заданий 1–4;
- комплект распечатанных заданий;
- протокол проверки ответов на задания устной части.

1.3. Эксперты в своей работе руководствуются критериями оценивания развернутых ответов и согласованными в ПК подходами к оцениванию развернутых ответов.

1.4. Эксперты указывают свои реквизиты (Ф.И.О. и код) в дополнительных схемах оценивания устных ответов.

2. В ходе проверки ответов на задания устной части

2.1. Эксперт прослушивает ответ учащегося 1–2 раза.

2.2. Эксперт проверяет ответы с помощью шкалы критериев оценки выполнения заданий 1–4, проставляя баллы в соответствующие дополнительные схемы.

2.3. Если при проверке ответов на задания 3 и 4 ставится «0» за **решение коммуникативной задачи** (содержание), то эти задания дальше не проверяются, за каждый критерий ставится 0 баллов.

2.4. Если при проверке ответов на задания устной части эксперт слышит в аудиозаписи ответа ненормативную лексику (нецензурную брань) на русском или испанском языке, он сообщает об этом председателю предметной комиссии и проверяет работу по критериям. При этом в заданиях 3 и 4 оценивание по критерию «Языковое оформление высказывания» снижается на 1 балл за использование не соответствующей заданию лексики.

2.5. Председатель предметной комиссии оформляет отдельный акт (см. приложение 1) с указанием индивидуального номера работы, содержащей ненормативную лексику.

2.6. Акт выявления работ, содержащих ненормативную лексику, направляется далее в ГЭК для принятия решения в соответствии с Кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 195-ФЗ, статья 20.1 «Мелкое хулиганство».

2.7. При оценивании ответов следует руководствоваться только критериями оценки выполнения заданий 1–4 и дополнительными схемами оценивания заданий 1–4.

2.8. В ходе проверки эксперт может задавать уточняющие вопросы председателю предметной комиссии или назначенному им консультанту. В целях обеспечения наиболее согласованной работы экспертов председатель ПК может назначить из числа экспертов, имеющих статус «ведущий эксперт» или «старший эксперт», консультантов, к которым могут обращаться эксперты ПК при возникновении затруднений при оценивании развернутых ответов участников ГИА. Рабочие места консультирующих экспертов должны быть организованы в помещениях, где работает ПК, таким образом, чтобы консультации не мешали работе других экспертов.

2.9. По окончании первой проверки эксперт оформляет протокол проверки ответов устной части следующим образом:

– проставляет в протоколе проверки ответов на задания устной части итоговые баллы на основе дополнительной схемы оценивания следующим образом:

– для задания 1 – в колонку 1 протокола (макс. балл – 1)

– для задания 2 – в колонку 2 протокола (макс. балл – 5)

– для задания 3:

Итоговый балл	
K1	В колонку 3 K1 протокола
K2	В колонку 3 K2 протокола
K3	В колонку 3 K3 протокола

– для задания 4:

Итоговый балл	
K1	В колонку 4 K1 протокола
K2	В колонку 4 K2 протокола
K3	В колонку 4 K3 протокола

– проставляет «X», если участник ЕГЭ не приступал к заданию;

– ставит свою подпись в протоколе.

Рисунок 1. Протокол оценивания развернутых ответов. Образец

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
протокол оценивания устных ответов

Код региона	90	Код предмета	33	Название предмета	Испанский язык (устный) (2018.03.28)	Номер протокола	2000009
Фамилия эксперта	Иван И. И.				Код эксперта	11234	
Примечание							

Образец заполнения 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 X

№	Индивидуальный номер	1	2	3 K1	3 K2	3 K3	4 K1	4 K2	4 K3	Комментарий
1		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
2		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
3		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
4		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
5		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
6		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
7		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
8		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
9		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
10		<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>	

Дата проверки - - 18

Подпись эксперта

3. После проверки

По завершении работы каждый эксперт ПК сдает все материалы, в том числе полученные критерии оценивания развернутых ответов, лицу, обеспечивающему учет экземпляров критериев оценивания развернутых ответов, назначенному органом исполнительной власти.

Решение типичных проблемных ситуаций оценивания заданий устной части

1. **Общее правило, касающееся всех заданий устной части.** Если экзаменуемый сделал ошибку и поправился или если он исправил правильный ответ на неправильный, эксперт оценивает последний вариант, который он слышит в аудиозаписи.
2. **При оценивании задания 1** устной части ответ оценивается в **0 баллов**, если:
 - участник экзамена не сумел (не успел) прочитать весь текст в отведенное за это время, за исключением случая, если учащийся не успел дочитать одно-два слова, в этом случае оценка будет зависеть от качества прочтения учащимся текста;
 - участник экзамена допустил более пяти фонетических ошибок или три и более фонетические ошибки, искажающие смысл.
3. При чтении вслух экзаменуемый должен **обязательно** продемонстрировать следующие навыки **в области звуков и их сочетаний** (их отсутствие ведет к снижению оценки):
 - владеть правилами чтения и исключениями из правил, позволяющими произносить слова **без грубых ошибок, искажающих смысл слова** и приводящих к сбою коммуникации;
 - избегать редукции гласных звуков в безударном положении;
 - избегать палатализации зубных согласных [t] и [d] в препозиции перед гласными [i] и [e] (tema, tila, dentro, dilema), а также с дифтонгами [je], [jo], [ju], [ja] (tierno, diurno, dio) и трифтонгами [jai], [jei], (asediáis, asediéis);
 - дифференцировать и правильно произносить краткий [r] (mira) и долгий [r:] (terror);
 - буквосочетание Ll ll может произноситься как щелевой, боковой и плавный звук [ʎ] (llave, hallar) или передаваться звуком [y], как буква Y. Допускаются шипящие и другие национальные варианты испанского языка, в случае если на протяжении выполнения всего задания данное произношение **сохраняется**;
 - недопустимо опущение согласного [d] в окончаниях причастия -ADO (cansao), но возможно его ослабление (cansa[d̪]o). Допускается полное исчезновение согласного [d] в конце слова (libertá);
 - допускается произношение обоих вариантов испанского языка (кастильская норма и усредненная латиноамериканская норма), в случае если данное произношение **сохраняется** на протяжении выполнения всего задания.
4. При чтении вслух экзаменуемый должен **обязательно** продемонстрировать следующие навыки **в области интонации** (их отсутствие ведет к снижению оценки):

- расстановка пауз – правильное деление текста на смысловые группы (отрезки), с помощью пауз, варьирующихся по длине (более короткие внутри предложения, более длинные в конце предложения);
- слитное чтение гласных звуков на стыках слов;
- правильное интонационное оформление разных коммуникативных типов высказывания;
- владеть тонемой завершенности, которая выражает конец высказывания. Для нее характерно явное понижение тона в конце повествовательного предложения, произносимого как одна синтагма. *Ayer fuimos al cine*↓. *Creo que mañana hará buen tiempo*↓.
*Допускается легкий подъем тона в конце фразы, что характерно для некоторых национальных вариантов испанского языка, тем не менее, после фразы должна выдерживаться пауза, свидетельствующая о конце высказывания;
- при произнесении фраз с неполным перечислением (без союза *y* перед последним словом) следует делать понижение тона и короткую паузу после каждого члена перечисления. Например, *Mi hermana es joven*↓, *guapa*↓, *educada*↓↓;
- при произнесении фраз с полным перечислением (с союзом *y* перед последним словом) следует поднять тон перед последним членом перечисления. Например, *En aquel entonces nuestra casa era nueva*,↓ *bonita*↑ *y acogedora*↓↓;
- при произнесении повествовательных фраз с вводными словами вначале возможно повысить тон после них, сигнализируя о тесной связи со следующей синтагмой. Например, *Además*↑, *hacía buen tiempo aquel día*↓↓. Также возможно и понижение тона после вводных слов, для придания им значимости. Например, *Además*↓, *los precios han subido*↓↓.

5. При оценивании задания 2 устной части следует помнить:

- если экзаменуемый вместо вопросов по указанным в задании пунктам продуцирует монологическое высказывание, то ответ оценивается в **0 баллов**;
- если **вопрос не задан** или **заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче** и/или не имеет правильной грамматической формы **прямого вопроса**, то ответ оценивается в **0 баллов**;
- вопрос, начинающийся с вежливого оборота “¿Podría decirme...?” принимается, только если за ним следует косвенный вопрос с грамматической структурой специального вопроса, т.е. “¿Podría decirme dónde está situado el hotel?”;
- не принимается косвенный вопрос с оборотом “¿Podría decirme...?” с грамматической структурой общего вопроса: «¿Podría decirme si está incluido el desayuno en el precio?»;

- не принимается сокращенная форма вопроса: «¿Podría indicarme la ubicación del hotel?»;
- при произнесении специального вопроса необходимо делать повышение тона на вопросительном слове с последующим его падением к концу вопроса: *¿Dónde está el museo↓? ¿Cuánto cuesta este bolso↓?*;
- при произнесении общего вопроса необходимо делать повышение тона в конце вопроса: *¿Está incluido el desayuno en el precio↑?* Если общий вопрос оформляется понижением тона в конце предложения, он **не засчитывается**;
- при произнесении альтернативного вопроса в конце его первой части перед предлогом тон значительно поднимается, а в конце второй части падает. *¿Está incluido el desayuno en el precio ↑o sólo el alojamiento ↓? ¿Lo puedo comprar en rojo ↑ o también lo tienen en verde↓?*;
- если фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации, то ответ оценивается в 0 баллов;
- ошибки в артиклях, предлогах (если они не меняют смысла высказывания) не учитываются;
- если есть вступление («Я звоню...»), а далее идут вопросы, то оценка не снижается, оцениваются только вопросы.

6. Общее в оценивании заданий 3 и 4 устной части:

- важной особенностью является то, что при получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов**;
- ответ **оценивается в 0 баллов** по критерию «Решение коммуникативной задачи», если коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50%, т.е. **три и более аспектов содержания не раскрыты, объем высказывания – пять и менее фраз**;
- ответ **оценивается в 1 балл** по критерию «Решение коммуникативной задачи», если коммуникативная задача выполнена не полностью: **два аспекта не раскрыты** (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (объем высказывания – **6–8 фраз**);
- ответ **оценивается в 2 балла** по критерию «Решение коммуникативной задачи», если коммуникативная задача выполнена частично: **один аспект не раскрыт** (остальные раскрыты полно) ИЛИ **один-два раскрыты неполно, либо неточно, либо два аспекта не развернуты** (объем высказывания – **9–11 фраз**);
- если ответ имеет **незавершенный характер**, то снижается балл по критерию «Организация текста»;
- если вместо выполнения задания согласно инструкции экзаменуемый пересказывает «топик», это ведет к отходу от темы и делает невозможным получение высокого балла.

7. При оценивании задания 4 устной части следует иметь в виду, что:

- это задание высокого уровня сложности, рассчитанное на учащихся, изучавших иностранный язык на профильном уровне, достигших общеевропейского порогового уровня подготовки и приближающих к пороговому продвинутому уровню (B2). В силу этого требования к ответу на задание 4 значительно выше, чем требования к ответам на задания 1–3 как в плане содержания, так и в плане языкового оформления высказывания;
- ответ **оценивается в 0 балл** по критерию «Решение коммуникативной задачи», если экзаменуемый **вместо сравнения** двух фотографий **дает их описание**;
- если в монологе есть повторы в ответах на пункты плана в задании 4, то нужно понять, какого они характера. Если это повтор идей, то снижается оценка по критерию «Решение коммуникативной задачи»; если это повтор лексики или однообразие грамматических структур, то снижается оценка по критерию «Языковое оформление текста».

Акт выявления устных ответов, содержащих ненормативную лексику

Регион ____ **Код предмета** ____ **Название предмета** _____

Следующие работы были проверены и оценены по критериям, несмотря на наличие в них ненормативной лексики (нецензурной брани), что подпадает под статью 20.1 «Мелкое хулиганство» Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 195-ФЗ.

№	Код бланка	№ протокола	№ варианта

Председатель предметной комиссии _____
подпись
ФИО

Дата « ____ » _____ 2018 г.

**Указания для председателя предметной комиссии по иностранному языку
по подготовке и проведению установочного семинара-инструктажа
для экспертов по проверке ответов на задания устной части**

**Вопросы обеспечения проведения установочного семинара должны быть
заблаговременно согласованы с руководителем РЦОИ**

До начала семинара председатель предметной комиссии должен:

1. В зависимости от технической возможности РЦОИ:

ВАРИАНТ 1. После поступления в РЦОИ аудиозаписей устных ответов участников экзамена получить аудиозаписи ответов участников для того, чтобы отобрать по каждому заданию четыре-пять типичных ответов, представляющих разные уровни достижений участников ЕГЭ, и составить рекомендации по их оцениванию.

ВАРИАНТ 2. После поступления в РЦОИ аудиозаписей устных ответов участников экзамена получить в РЦОИ несколько рабочих комплектов для экспертов (назначенные на имя председателя ПК устные ответы участников и протоколы к ним) для того, чтобы иметь возможность отобрать по каждому заданию несколько типичных ответов, представляющих разные уровни достижений участников ЕГЭ, и составить рекомендации по их оцениванию.

**В ходе семинара (продолжительность не менее 2 часов) председатель
предметной комиссии должен:**

1. Выдать экспертам:

- комплект заданий устной части для участников ЕГЭ;
- критерии оценки выполнения заданий устной части;
- дополнительные схемы оценивания заданий устной части;
- распечатанный образец электронного протокола проверки ответов на задания устной части.

**2. Предложить экспертам прослушать и оценить аудиозаписи ответов на
задания устной части;**

В ходе работы целесообразно придерживаться следующего плана.

План проведения семинара

- Эксперты знакомятся с заданием 1 устной части (чтение текста вслух).
- Обсуждают предложенный для чтения текст с точки зрения трудностей и возможных ошибок.
- Оценивают последовательно один за другим предложенные ответы участников ЕГЭ, используя дополнительные схемы оценивания.

(Рекомендуется начать проверку с хорошего ответа, чтобы иметь образец наилучшего ответа на задание).

- После оценивания всех предложенных ответов на задание 1 председатель предметной комиссии выясняет, какие итоговые баллы поставлены экспертами, и просит одного-двух экспертов прокомментировать их. (Лучше спрашивать тех, кто приближается к желаемому результату.)
- После короткого обсуждения председатель предметной комиссии дает экспертам свои рекомендации с тем, чтобы они могли проанализировать, с чем связаны их отклонения в оценивании предложенных ответов участников ЕГЭ.

Аналогично проводится работа с заданиями 2, 3, 4.

3. После окончания семинара при использовании Варианта 2 аннулировать созданные для проведения семинара рабочие комплекты (сообщить об этом в РЦОИ для распределения устных ответов, рассматриваемых на семинаре, между экспертами для реального оценивания).
4. После согласования в ходе семинара подходов к оцениванию эксперты должны при проверке ответов участников ЕГЭ соблюдать согласованные подходы к проверке и оцениванию экзаменационных работ.
5. В ходе проверки эксперты могут задавать председателю предметной комиссии уточняющие вопросы по оцениванию ответов участников ЕГЭ.
6. Председатель предметной комиссии обеспечивает независимость работы экспертов по оцениванию ответов на задания устной части.
7. Рекомендуется не допускать к проверке ответов на задания устной части экспертов, не присутствующих на семинаре.